

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
ESCUELA DE PSICOLOGÍA**

TESIS PARA OPTAR POR EL GRADO DE LICENCIATURA EN PSICOLOGÍA

**La incidencia de la discriminación percibida en la
construcción de la autoestima y el autoconcepto en personas
adolescentes migrantes colombianas, nicaragüenses e hijas
de migrantes nicaragüenses**

**Sustentante:
Laura Peña Bolaños**

**Comité asesor:
Directora: Dra. Vanesa Smith Castro
Lector: Msc. Marco Fournier Facio
Lector: Cand. Dr. José Miguel Rodríguez García**

2010

Dedicatoria y agradecimientos

A Dios, por su fortaleza y por poner en mi camino a todas las personas que menciono a continuación.

A mi papá, mamá y hermano les agradezco todo el apoyo, paciencia y cariño.

A la Dra. Vanessa Smith Castro por toda su orientación, apoyo incondicional, amistad y por siempre recibirme con la mejor disposición.

Al Máster Marco Vinicio Fournier Facio por ser mi mentor por tantos años.

Al Candidato a Doctor José Miguel Rodríguez García por su guía y orientación profesional.

Al M.Sc. Mauricio Molina Blanco por su apoyo incondicional, su paciencia, dedicación y orientación profesional.

A la Lic. María Andrea Araya Carvajal, a la Familia Molina Blanco, al M.Sc. Gustavo Blanco y al Sr. Luis Alvarado Fallas por todo su apoyo y demostraciones de cariño.

Al señor Iván Sancho por su amistad y por el apoyo logístico y técnico.

A todo el personal de ACAI y muy especialmente a su directora, la Sra. Gloria Maklouf por el apoyo y apertura para trabajar en la organización.

A CENDEROS y CTP de Granadilla por facilitar el contacto con los y las participantes del estudio.

A las y los jóvenes que formaron parte de este proyecto porque gracias a ellos y a su disponibilidad a participar es que se logró llevar a cabo el trabajo.

A todas aquellas personas que participaron de alguna u otra manera en la elaboración de este proyecto.

A todos y todas estas personas mis más sinceros agradecimientos.

Dedico el trabajo a mi hermana Paola Peña Bolaños, a quien siempre recordaré con amor y nostalgia.

TABLA DE CONTENIDOS

| | |
|---|------------|
| Lista de tablas | v |
| Lista de ilustraciones y figuras..... | vi |
| Resumen | vii |
| INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN | 1 |
| 2. MARCO DE REFERENCIA..... | 4 |
| 2.1 Modelo teórico..... | 4 |
| 2.1.1 Discriminación. | 4 |
| 2.1.2 Autoconcepto y Autoestima. | 6 |
| 2.1.3 Discriminación y Autoestima. | 6 |
| 2.2.2 Adaptación y aculturación. | 8 |
| 2.2 Antecedentes de investigación..... | 11 |
| 3. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN..... | 24 |
| 4. OBJETIVOS | 25 |
| 4.1 Objetivo general | 25 |
| 4.2 Objetivos específicos..... | 25 |
| 5. HIPÓTESIS..... | 26 |
| 6. METODOLOGÍA..... | 27 |
| 6.1 Concepción metodológica | 27 |
| 6.2 Participantes: población, muestra y procedimientos de muestreo..... | 27 |
| 6.2.1 Criterios de inclusión y exclusión. | 28 |
| 6.3 Instrumentos: criterios de validez y confiabilidad..... | 29 |
| 6.3.1 Variables sociodemográficas. | 29 |
| 6.3.2 Identidad étnica: | 29 |
| 6.3.3 Identidad personal..... | 30 |
| 6.3.4 Percepción de la discriminación | 31 |
| 6.4 Procedimientos de la recolección de la información | 31 |
| 6.5 Procedimiento de la protección de los y las participantes | 32 |
| 6.6 Procedimiento de análisis de los datos | 33 |
| 7. RESULTADOS..... | 34 |

| | |
|--|-----------|
| 7.1 Los y las jóvenes participantes del estudio..... | 34 |
| 7.2 Índice de eventos de discriminación..... | 36 |
| 7.3 Preparación de los datos | 41 |
| 7.3.1 Construcción de escalas e índices..... | 41 |
| 7.3.1.1 Mediciones de identidad cultural..... | 41 |
| 7.3.1.2 Diferencial semántico | 46 |
| 7.3.1.3 Escala de autoestima..... | 49 |
| 7.3.1.4 Índice de eventos de discriminación..... | 51 |
| 7.3.2 Distribución, valores extremos y transformaciones de las escalas..... | 53 |
| 7.4 Diferencias por género y estatus migratorio..... | 59 |
| 7.5 El sí mismo y las variables socioculturales | 64 |
| 7.6 Discusión de los resultados | 67 |
| 7.6.1 Las y los jóvenes costarricenses como grupo de comparación | 67 |
| 7.6.2 El sí mismo y la identidad étnica de los y las jóvenes migrantes y descendientes de migrantes..... | 68 |
| 7.6.3 La discriminación percibida | 70 |
| 7.6.4 Aspectos metodológicos relevantes..... | 72 |
| 8. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES | 75 |
| 8.1 Recomendación para personas profesionales en el área | 77 |
| 8.2 Recomendación para centros educativos y docentes..... | 77 |
| 8.3 A los y las jóvenes..... | 78 |
| 9. ALCANCES Y LIMITACIONES..... | 79 |
| 10. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS. | 81 |
| 11. ANEXOS | 85 |
| 11.1 Anexo 1. Consentimiento informado..... | 85 |
| 11.2 Anexo 2. Instrumentos..... | 89 |

LISTA DE TABLAS

| | |
|--|----|
| Tabla 1. Experiencias de discriminación de las personas jóvenes migrante, hijos e hijas de migrantes participantes. | 40 |
| Tabla 2 Descriptivas de las respuestas de la escala de mantenimiento. | 42 |
| Tabla 3 Descriptiva de las respuestas a la escala de contacto y participación. | 43 |
| Tabla 4 Descriptiva de las respuestas a la escala de identificación cultural..... | 44 |
| Tabla 5 Análisis factorial exploratorio del diferencial semántico..... | 48 |
| Tabla 6 Descriptiva de las respuestas a la escala de autoestima | 50 |
| Tabla 7 Índice de discriminación..... | 52 |
| Tabla 8 Resultados del test Kolmogorov-Smirnov | 58 |
| Tabla 9 Resultados del Análisis de Varianza según condición migratoria..... | 63 |
| Tabla 10 Correlaciones bivariadas según grupo cultural..... | 66 |

LISTA DE ILUSTRACIONES Y FIGURAS

| | |
|--|----|
| Figura 1. Nacionalidad de las personas participantes..... | 35 |
| Figura 2. Histograma de la subescala Preservación de la cultura..... | 54 |
| Figura 3. Histograma de la subescala Contacto y participación..... | 54 |
| Figura 4. Histograma de la subescala Identificación cultural..... | 55 |
| Figura 5. Histograma de la subescala Regulación del sí mismo | 55 |
| Figura 6. Histograma de la subescala Sociabilidad y apertura | 56 |
| Figura 7. Histograma de la escala de Autoestima | 56 |
| Figura 8. Histograma del Índice de discriminación..... | 57 |

RESUMEN

La presente investigación toma como principal objeto de estudio el incremento del índice de migración en Costa Rica en los últimas 3 décadas teniendo en cuenta que el país es reconocido por su estabilidad social, política y económica.

Este proceso migratorio se presenta de diversas formas que resultan ser de interés para la investigación psicológica, ya que conlleva una serie de implicaciones psicosociales, que de alguna manera llegan a incidir en la construcción cognitiva de las personas involucradas, principalmente para las personas migrantes.

A partir de revisión bibliográfica a nivel nacional se evidencia un vacío en el trabajo e investigación con población adolescente migrante; es debido a la falta de investigación en este grupo étnico que esta investigación analiza la relación entre la discriminación, la autoestima y el autoconcepto en una muestra conformada por personas ($n=381$) adolescentes migrantes colombianas y nicaragüenses, así como también adolescentes descendientes de madres y/o padres de nacionalidad nicaragüense en comparación con un grupo de adolescentes costarricenses.

Las hipótesis del estudio plantean que a mayor identidad étnica, menor será el grado de discriminación percibida, y a menor discriminación percibida, más positivos los niveles de autoestima y autoconcepto.

El presente estudio se caracterizó por ser un estudio correlacional de campo, donde se controló estadísticamente las diferencias de la muestra según variables sociodemográficas como género, nacionalidad, nivel educativo, profesión de los padres y madres, etc., mediante análisis estadísticos inferenciales; obteniendo como principales resultados que la discriminación percibida no se relaciona negativamente en la construcción de su autoestima, autoconcepto ni con su identidad cultural, lo cual rechaza las hipótesis formuladas al inicio del estudio.

Es por esta razón que es importante llevar a cabo estudios donde se incluyan variables tales como la satisfacción personal, la estabilidad psicológica, apoyo paterno, mecanismos de adaptación, entre otros; así como aumentar el tamaño muestral que permita aumentar la variabilidad y establecer datos que logren caracterizar mejor a la población adolescente migrante en el país.

Palabras clave: Migrantes. Discriminación percibida. Autoestima. Autoconcepto, Identidad cultural. Adolescencia.

INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN

Costa Rica se ha caracterizado por ser uno de los países centroamericanos con mayores índices de migración, y como principal motivo se encuentra la estabilidad social, política y económica.

En los años 80 se evidencia un aumento drástico en la migración de centroamericanos y especialmente nicaragüenses (Vargas, 1999); según Brenes (1999), durante 1995-2005 se dio un aumento de la población nicaragüense, debido a la escasez de la oferta laboral en su país de procedencia, situación que se preveía como creciente en años venideros, tal y como se ha logrado evidenciar. Para el censo llevado a cabo en el 2000, esta población abarcaba un 75% del total de la población migrante ubicada en Costa Rica (INEC, 2000).

Así mismo, Varela (2002) afirma que la inestabilidad social por la que ha venido pasando Colombia, ha provocado la migración de sus pobladores a países como Costa Rica, y ya para octubre de 2002, la Dirección General de Migración y Extranjería tenía registrados como migrantes residentes en condiciones regulares a 9443 personas de nacionalidad colombiana; hecho que según Varela (2002) se vería en aumento ya que para estas personas, Costa Rica es uno de pocos países que les ofrece estabilidad social y económica.

Dentro de todo proceso migratorio se presentan diversas conductas como producto de la inserción de una cultura distinta a la sociedad receptora, dentro de las cuales se podrían nombrar la discriminación y la adaptación, entre muchas otras. Este complejo proceso conlleva además una serie de implicaciones psicosociales, que de alguna manera llegan a incidir en la construcción cognitiva de las personas involucradas, principalmente para las

personas migrantes. Esta temática ha sido sujeto de estudio para la psicología social, sin embargo, a nivel nacional existen aun algunos vacíos en cuanto a la población adolescente.

Es debido a la falta de investigación en este grupo étnico y por ser las mayorías migrantes en Costa Rica de nacionalidad colombiana y nicaragüense, que surge el interés por trabajar el tema de la migración, la discriminación percibida y la relación de esta con la autoestima y el autoconcepto en adolescentes migrantes así como también en los hijos e hijas de migrantes de estas nacionalidades.

A nivel internacional se ha trabajado ya con adolescentes migrantes, población que no ha sido tomada en cuenta lo suficiente en las investigaciones en el país, por lo que se torna relevante la indagación de las construcciones cognitivas, a saber, cómo es percibida la discriminación y la incidencia de esta percepción en la construcción de la autoestima y el autoconcepto de los y las adolescentes migrantes nicaragüenses.

El presente estudio se enmarca dentro del proyecto 723-A6-379 “*Discriminación social: consecuencias psicológicas y estrategias de afrontamiento*”, del Instituto de Investigaciones Psicológicas de la Universidad de Costa Rica, proyecto que aun no dispone de datos de esta índole.

El documento inicia con una descripción general de algunos conceptos básicos para la mejor comprensión y análisis de los datos obtenidos en los estudios antecedentes, así como también de los que se recabaron en la presente investigación.

Seguidamente se presenta una revisión bibliográfica de documentos elaborados tanto a nivel nacional como internacional, en los cuales se trabajó temas relacionados con la

discriminación y adaptación de poblaciones migrantes a culturas anfitrionas; esto en poblaciones de distintas procedencias étnicas.

Posteriormente, se describen el problema de investigación, los objetivos e hipótesis y la metodología utilizada en la recolección y análisis de los datos obtenidos. Finalmente, se presentan los resultados, conclusiones, alcances y limitaciones del estudio.

2. MARCO DE REFERENCIA

2.1 Modelo teórico

Para efectos de una mejor comprensión de la presente investigación se considera importante llevar a cabo una aclaración de los principales constructos teóricos antes de presentar los antecedentes de investigación empírica. En un primer momento se presentarán las definiciones conceptuales y operacionales de la discriminación el autoconcepto y la autoestima, así como sus interrelaciones; posteriormente se hará referencia a las definiciones conceptuales y operacionales de la adaptación y la aculturación.

2.1.1 Discriminación. Este fenómeno es uno de los más estudiados por la psicología social y particularmente por la investigación de las desigualdades sociales. La discriminación se presenta en distintos ámbitos de la cotidianidad del ser humano; sin embargo, por intereses particulares del presente estudio, se enfocará en la relación de esta con minorías migratorias y su inmersión a una cultura distinta a la de origen.

La discriminación se conceptualiza como *“el negar o denegar el acceso a oportunidades (de empleo, salud, educación, vivienda, etc.) a un grupo social y sus miembros”* (Behrman, Gaviria y Székely, En Smith, Moreno, Román, Krischman, Acuña y Viquez, 2007, p.4), es decir, el trato desigual que recibe una persona en su cotidianidad, debido a su pertenencia a una categoría social estigmatizada (Smith et.al., 2007). Las personas participantes del estudio llevado a cabo por Noh y Kasper (2003) se refieren a ésta como una situación donde, *“personas insultan, se burlan, amenazan a otros o a sus familias...”* (p. 234, Traducción de la autora); agregándole una connotación emocional a la discriminación afectando emocionalmente de forma negativa a las personas expuestas a ella.

La discriminación tiene un componente macrosocial y otro microsicial, el primero, según Giddens (1993), se entiende como la desigualdad o negación de los recursos básicos a un grupo social y por ende a sus miembros, producto de un complejo sistema de relaciones intergrupales.

Por su parte, Behrman, Gaviria y Székely (2003), consideran que el nivel macro puede ser medido calculando un índice de intereses socioeconómicos (uso de servicios de salud, tipo de empleo, currículum académico, etc.), el cual es considerado como la suma de características observables (edad, sexo, etc.) y no observables (ética laboral, etc.) del individuo, así como también características observables (clima, precios del mercado, etc.) y no observables de la sociedad en la que éste se encuentra inmerso; además se toman en consideración un indicador de pertenencia del individuo a su cultura de origen y la medida de la fuerza de los efectos del grupo. Se logra definir el grado de discriminación en tanto el resultado indique un nivel bajo o nulo del acceso a las necesidades básicas.

La dimensión microsicial de la discriminación se entiende como las conductas de denegar trato justo en la interacción cotidiana. Smith (2005) menciona dos tipos de mediciones utilizadas en los estudios sobre el tema dentro de la psicología social, a saber, las mediciones no intrusivas y las escalas de atracción social o de distancia social; los resultados generales obtenidos al utilizar estos instrumentos de medición indican que el pertenecer a un grupo social minoritario aumenta las probabilidades de ser discriminado. Otro aspecto estudiado en este ámbito es la discriminación percibida, la cual se comprende como la interpretación que tiene una persona de aquellos eventos discriminatorios, aludidos a su pertenencia a una categoría social determinada, y en la mayoría de los casos, estigmatizada (Smith, 2005).

Uno de los grupos sociales que experimentan situaciones de discriminación es aquel constituido por las minorías étnicas o “*segmentos subordinados de sociedades estatales complejas*” (Wagley y Harris en Tajfel, 1984, p.349), constituidas por miembros con una identidad social, o sea con una consciencia de compartir ciertas características físicas y culturales específicas, a las cuales se les otorgan ciertas cargas emocionales.

2.1.2 Autoconcepto y Autoestima. Según Rosenberg (1965), el autoconcepto se entiende como una estructura cognitiva que contiene imágenes de sí mismo, de lo que desea ser y de lo que se desea manifestar a los demás. Por otro lado. La autoestima es generalmente entendida como los sentimientos de valoración personal. Rosenberg y Kaplan (1982) usan la noción de autoestima para referirse a la dimensión evaluativa del autoconcepto. Coopersemith (1967) define la autoestima como la evaluación que un individuo normalmente hace y mantiene sobre sí mismo, lo que incluye ideas sobre sus capacidades y logros personales., Smith (2003) relaciona positivamente la autoestima con el optimismo, la autoeficacia y la satisfacción personal y negativamente con síntomas depresivos.

2.1.3 Discriminación y Autoestima. En cuanto a la relación entre discriminación y la construcción de la autoestima, Smith (2003) señala que el formar parte de las categorías sociales va a determinar en gran medida el autoconcepto. Esta idea se basa en los postulados de la Teoría de la Identidad Social de Tajfel y Turner (1976), según la cual la autoestima explica un porcentaje importante de la adaptación psicológica, debido a su vínculo teórico con la identidad social, la cual presume que la identidad personal y social son subsistemas del auto concepto. Es por esto que, una alta identidad social se relaciona con una alta identidad personal y pertenencia al propio grupo; por el contrario, actitudes y sentimientos

negativos hacia el endogrupo se vinculan con bajos niveles de satisfacción personal. De allí que Smith (2003) suponga que las actitudes y conductas prevalecientes en una sociedad hacia los grupos sociales afectarán la autopercepción de sus miembros, lo que al mismo tiempo se podría reflejar en su autoestima; sin embargo, no es apropiado tomar una posición determinista en cuanto al tema, ya que existe una gran variabilidad en las respuestas psicológicas ante la discriminación.

La discriminación, y más específicamente la discriminación percibida y los procesos de adaptación, son asimilados por cada individuo de distintas maneras, dependiendo de factores como identidad étnica y el sentido de pertenencia, entre otros; los cuales, de alguna manera, inciden y son determinados por la autoestima y el autoconcepto; o sea que, para efectos de su construcción, unos van a depender de los otros.

Por su parte, la autoestima es considerada como una variable importante dentro del manejo del afrontamiento y la percepción de la discriminación (Phinney, Maden y Santos, 1998); autores como Lackland (2000) afirman que los altos niveles de autoestima tienen relación con una positiva identidad de grupo, sin embargo, tanto el autor, como Maden y Santos (1998), consideran que se deben contemplar otras variables dentro de la relación discriminación y autoestima, ya que éstas podrían llegar a tener valores mucho más significativos, esto por su relación directa con la discriminación.

Asimismo, la exposición a la discriminación lleva, en algunas personas, a una conducta activa ante el estigma, presentándose lo que se define como estrategias de afrontamiento poco asertivas (sentimientos de enojo, malestar, tristeza, soledad y humillación); su presencia va a depender de los recursos sociales y psicológicos de la persona. Como afirman Noh y Kaspar (2003), la presencia de esta conducta activa acarrea

un afrontamiento mucho más asertivo y a un mejor mantenimiento y conservación de la autoestima. En cuanto a este último punto, los autores aseguran que las víctimas de discriminación atribuyen los eventos discriminatorios al prejuicio de otros y no a sus características personales. Por otro lado, la conducta pasiva tiene consecuencias psicológicas negativas y se relaciona, según los autores Noh y Kaspar (2003), con una falta de apoyo por parte de la cultura de origen y/o con una lejana relación con la misma.

Para Smith et.al. (2007), “un evento discriminatorio puede ser percibido como estresante cuando el sujeto considera que el estigma puede amenazar su identidad social o personal y puede exceder sus capacidades para afrontarla” (p. 8). En esta misma línea, Noh y Kaspar (2003), postulan en su estudio que, el centrarse en un problema específico disminuye los niveles de estrés, por otro lado, si este enfrentamiento se basa en emociones, los niveles de estrés aumentarán; suponiendo que los procesos de socialización juegan un papel importante en cuanto al afrontamiento se refiere, se podría presumir que las mujeres tienen niveles más altos de estrés que los hombres.

Es a partir de los componentes teóricos y de las investigaciones consultadas que se puede deducir que, efectivamente, la autoestima y el autoconcepto determinan y son determinados por la discriminación percibida; sin embargo, es importante considerar que el efecto que pueda causar una variable sobre otra va a depender de la persona expuesta al evento discriminatorio, a su construcción cognitiva, al entorno en el que se desenvuelve y a condiciones específicas como miembro de una población minoritaria.

2.2.2 Adaptación y aculturación. Los procesos de desplazamiento y/o migraciones de un grupo étnico hacia una zona geográfica distinta a la propia conllevan un proceso de ajuste por parte de las personas migrantes, este proceso les exige a las personas desarrollar

habilidades sociales y culturales que les permitan actuar efectivamente, tanto con su grupo de referencia, como con otros grupos étnicos, principalmente el dominante. El desarrollo de estas habilidades está asociado, en ocasiones, con mecanismos que los miembros de grupos étnicos minoritarios y migrantes desarrollan para soportar la discriminación y el prejuicio provenientes de la cultura mayoritaria; todo este proceso se conoce como adaptación (Smith, 2003).

Sobre la base de esta definición, se reconocen dos tipos de adaptación: la adaptación psicológica y la adaptación sociocultural. La adaptación psicológica se entiende como la sensación de una identidad personal positiva, la satisfacción personal y una buena salud mental. Esta se evalúa con instrumentos que miden la autoestima, el ajuste psicológico, la depresión, ansiedad, síntomas psicósomáticos y conductas disfuncionales. En cuanto a la adaptación sociocultural, se dice que es aquella en la que la persona desarrolla habilidades sociales y culturales pertinentes, para poder enfrentarse a la cotidianidad y a las demandas presentes dentro de una cultura mayoritaria (Smith, 2003).

Dentro del proceso de adaptación, se puede presentar, ya sea el multiculturalismo o la asimilación; el primero trata de incentivar, en general, sentimientos de apreciación hacia las diferencias entre grupos étnicos, principalmente hacia los grupos minoritarios. Resultados de estudios llevados a cabo al respecto manifiestan un mayor apoyo al multiculturalismo por parte de los grupos minoritarios que por los mayoritarios. Por otra parte, la asimilación pretende, tal y como lo sugiere el concepto, la asimilación de la cultura, normas y demás características del grupo dominante, exigiendo así la renuncia a características culturales propias (Verkuyten, 2005).

Por otra parte, la “psicología intercultural utiliza el término aculturación para describir los cambios culturales cuando dos sistemas culturales más o menos autónomos interactúan continuamente” (Smith, 2003, p.10, Traducción de la autora) entendiéndose como un mecanismo de adaptación; por ende, cuando estos cambios se presentan en un solo individuo, se conoce como aculturación psicológica. Según Berry (2005) la aculturación se define como “un doble proceso de cambios psicológicos y culturales producto del contacto entre dos o más grupos culturales y sus miembros” (p. 698, Traducción de la autora).

A partir de la constante interacción social, las personas pertenecientes a la cultura minoritaria pueden llegar a desarrollar un tipo de estrés psicológico conocido como estrés aculturativo, esto producto de la incapacidad de responder a las demandas que la cultura anfitriona les exige, y de la discriminación y/o del prejuicio que experimentan (Smith, 2003). Según Williams y Berry (En Smith, 2003); la sintomatología de este tipo de estrés se manifiesta en conductas depresivas, ansiedad, sentimientos de marginalización, alienación, síntomas psicósomáticos y confusión de identidad.

En esta misma línea, Smith (2003) comenta que las respuestas ante un proceso de aculturación van a variar según la persona y el contexto en el que se encuentre. Esto dependerá del tiempo de exposición a la cultura dominante, las estrategias de afrontamiento, apoyo social percibido, características personales y orientaciones para la aculturación. La aculturación es medida por medio de ítems sobre el mantenimiento de la identidad cultural, la participación y contacto con su cultura de origen, así como también con la anfitriona.

En síntesis, la presente investigación parte del supuesto que los grupos sociales de pertenencia son importantes fuentes de definición y valoración personal. Para los miembros de grupos minoritarios (y migrantes) el hecho de pertenecer a grupos socialmente

estigmatizados puede tener consecuencias importantes para su adaptación psicológica y sociocultural. La investigación actual indica que la discriminación estructural y conductual puede ser un importante impedimento para el desarrollo de una adaptación efectiva para los miembros de estos grupos sociales. Sin embargo el impacto psicológico de la discriminación es muy variable y depende de múltiples factores. En el siguiente apartado, se presenta una serie de artículos científicos publicados en revistas especializadas en el área de las ciencias sociales que tratan precisamente estos temas: discriminación, multiculturalidad, identidad étnica, antecedentes migratorios, aculturación, entre otros; y el efecto de estas dimensiones sobre la adaptación psicosocial.

2.2 Antecedentes de investigación

El primer estudio a mencionar es el realizado por Lackland (2000), quien llevó a cabo una investigación con 506 adolescentes de distintas descendencias étnicas (vietnamitas, pakistaníes, turcos y chilenos), todos residentes en Noruega. El estudio pretendía examinar la utilidad de tres perspectivas teóricas de adaptación, a saber, valores familiares, estrategias de aculturación, e identidad social de grupo para la explicación de la adaptación psicológica en una muestra de personas adolescentes hijas de migrantes. De los resultados obtenidos, los más relevantes mostraron que la identidad social de grupo, la identidad étnica y la identidad predominante eran las variables que tenían mayor peso en los procesos de adaptación, por encima de la variable sobre valores familiares.

Por otra parte, el autor afirmó que se debe evaluar la aculturación como un todo, ya que las variables individuales incluidas en las estrategias de aculturación difieren en importancia para predecir los resultados de la adaptación. Además se obtuvo una relación positiva entre identidad de grupo y la autoestima. Finalmente, el autor concluyó que es la

identidad de grupo la que tiene un mayor valor predictivo para lo que es autoestima, salud mental y satisfacción con la vida.

En el siguiente estudio, Cuéllar (2003) trabajó con 4286 adolescentes e investigó las características únicas con el estrés producido por eventos críticos, en contraposición del estrés causado por la cotidianidad adolescente. El autor comparó los niveles de estrés entre adolescentes hispanos miembros de dos escenarios culturales distintos, el estadounidense y el mexicano; para así indagar sobre los efectos de la migración en el desarrollo psicosocial de los adolescentes.

Los resultados obtenidos indican que las variables macro culturales incidieron en el estrés tanto como la familia, el estatus socioeconómico, nivel académico y la edad. Los análisis por género indicaron que los hombres experimentan niveles más altos de estrés en general, además, reportaron muchos más eventos estresantes relacionados a problemas con la ley, abuso de drogas, peleas y conflictos antisociales; mientras que las mujeres manifestaron como momentos estresantes aquellos relacionados con problemas familiares y relaciones románticas.

Según Cuéllar (2003), la adolescencia se caracteriza por una serie de cambios y conductas desafiantes, y sugirió que éstos pueden aumentar debido a ciertas características de la cultura y estilo de vida de la sociedad estadounidense. En cuanto a estrés se refiere, la más significativa de las variables, fue el país en el que vivían los adolescentes; aquellos que habitaban en Estados Unidos experimentaron niveles significativamente más altos que aquellos que vivían en México; esto a pesar de controlar los efectos de otras variables (estatus socioeconómico, nivel académico, edad y género); afirmándose así la hipótesis del autor.

Por otra parte, Noh y Kaspar (2003) examinaron la relación entre la discriminación étnica y la depresión en 311 niños y niñas coreanos y sus familias en Canadá. Para ello estudiaron la forma en que los individuos responden a la discriminación percibida; y cómo las estrategias de afrontamiento, así como también la aculturación y el apoyo cultural, influían en el impacto del estigma étnico, y a su vez éste en la presencia de síntomas depresivos. Como resultado, Noh y Kaspar (2003) concluyeron que aquellos que recurrieron al afrontamiento de problemas específicos, presentaron efectos estresantes moderados, mientras que el enfrentamiento basado en emociones provocó niveles más altos de estrés.

Noh y Kaspar (2003) reportaron consecuencias psicológicas en los sujetos que presentaron el afrontamiento pasivo o inactivo; lo cual fue evidente en aquellos participantes que no tenían una relación cercana, o no eran apoyados por sus comunidades culturales de origen. Concluyeron que, cuando los miembros de un grupo social minoritario estaban empoderados con suficientes recursos sociales, eran más propensos a enfrentar la discriminación asertivamente, a pesar de la importancia que tenga su cultura de origen; pero recomendaron que las intervenciones no deben estar dirigidas hacia cambios en el contexto social, ya que eran propensas a fracasar, sino que más bien debían procurar minimizar el impacto psicológico que causa la discriminación con respuestas de afrontamiento que fueran acorde, no solo con la cultura de procedencia, sino también con la situación individual de cada sujeto.

En el estudio llevado a cabo por Swenson y Prelow (2005), se pretendió examinar las relaciones directas e indirectas entre el apoyo de los padres y madres, la identidad étnica, la autoestima, la eficacia percibida y la adaptación psicológica en una población de 133 adolescentes afroestadounidenses y 110 angloestadounidenses. Las personas progenitoras de

la muestra fueron evaluadas para obtener información sobre el vínculo familiar. El cuestionario para las y los jóvenes incluía varias escalas para la medición de variables como la identidad étnica, la autoestima, la depresión y los problemas de conducta.

Los datos obtenidos recalcaron que los y las jóvenes afroestadounidenses con mayor apoyo por parte de sus progenitores tenían un nivel de identidad étnica mucho mayor y eran las y los jóvenes que desarrollaron la habilidad para manejar situaciones problemáticas; esto además aumentó los niveles de percepción de la eficacia y disminuyó la sintomatología depresiva. Este aspecto se presentó, pero en menor grado, en las personas jóvenes angloestadounidenses. Contrario a los afroestadounidenses, los angloestadounidenses sí consideraron indirectamente importante el apoyo paterno y materno para desarrollar un sentimiento de eficacia y así mejorar la construcción de su autoestima. Por otro lado, para la población afroestadounidenses el percibir eficacia, llegó a afectar la autoestima, lo cual influyó indirectamente en la aparición de sintomatología depresiva; esto estaba relacionado con el estrés que provoca la incapacidad del manejo del estresor.

Los altos niveles de autoestima en la población afroestadounidenses se relacionaron con el paradigma de socialización de sus comunidades, lo cual suponía que esta población experimenta una socialización activa y positiva en cuanto al apoyo de sus tradiciones, protegiéndolos de la discriminación racial y estimulando su autoestima.

Dentro del mismo ámbito de la investigación multicultural, se encuentra el estudio de Verkuyten (2005), el cual pretendió examinar en un grupo de 458 adolescentes y en otro grupo de 98 estudiantes universitarios, el impacto de la ideología multicultural en la identificación de grupo y la evaluación del grupo étnico entre miembros de un grupo étnico minoritario y los sujetos de un grupo mayoritario. La hipótesis de la investigación planteaba

que el apoyo a las ideologías multiculturalistas y/o asimilacionistas predeciría de manera contrastante la medida en que los miembros de los grupos turcos y holandeses están propensos a identificarse con su grupo étnico y mostrar predisposición a valorar positivamente el endogrupo.

En general, los datos revelaron que los sujetos de la etnia minoritaria apoyaron en mayor grado el multiculturalismo, esto se relacionó con una fuerte identificación y positiva evaluación del endogrupo, permitiéndoles desarrollar una cohesión de grupo y una acción colectiva necesaria para poder transformar la realidad social; sin embargo, según Verkuyten (2005), esto los llevó a construir una visión de encierro y establecimiento de límites, lo que los condujo a su vez al separacionismo y al conflicto. Por otro lado, los miembros de la etnia mayoritaria avalaron el pensamiento asimilacionista presentando una identificación bastante débil con el endogrupo, pero una valoración más positiva del mismo.

También dentro del grupo étnico minoritario, como plantea Verkuyten (2005), se dio gran importancia a su procedencia, esto en respuesta a la caracterización negativa que la sociedad había construido, hecho que se evidenciaba en situaciones en las que las barreras son estables e impermeables. Esto aunado al lugar que ocupaba la cultura turca dentro de las minorías en Holanda, permitió afirmar que la identificación étnica, además de ser permeada por la discriminación y el prejuicio, era también determinada por las características grupales y culturales de la minoría étnica.

Los resultados sobre la evaluación de grupo indicaron que el multiculturalismo influye positivamente en la evaluación del grupo minoritario, tanto por él mismo como por el mayoritario. Además Verkuyten (2005) encontró que la actitud étnica varía según la ideología interétnica que se presente. El mismo autor sugirió investigar las debilidades de

estas ideologías, específicamente el multiculturalismo en relación con otros tipos de prejuicios sociales. El autor afirmó que la hipótesis sobre el multiculturalismo no corresponde a los resultados obtenidos; la identificación de grupo no produjo ningún efecto relevante sobre la relación entre multiculturalismo y la evaluación del grupo.

El estudio llevado a cabo por Phinney, Madden, y Santos (1998), estaba enrumado a explorar los factores psicológicos que pueden influir en la percepción de la discriminación. La hipótesis de la investigación planteaba que una evaluación positiva de sí mismo, junto con el sentido de eficacia, competencias intergrupales, y una identidad étnica bien fortalecida predicen bajos niveles de discriminación percibida.

El objetivo de este estudio exploratorio era examinar las características individuales de los predictores de la discriminación percibida en ambientes y escenarios naturales. Las autoras (1998) consideraban que, con una mejor comprensión de los factores psicológicos individuales que influyó en la discriminación percibida, se podían llegar a explicar por qué algunos sujetos percibían más la discriminación que otros. Las autoras (1998) trabajaron con 164 adolescentes entre armenios, mexicanoamericanos y vietnamitas; los cuales completaron mediciones sobre discriminación percibida, autoestima, eficacia, depresión/ansiedad, competencias intergrupales e identidad étnica.

Los resultados apuntaron que aquellos participantes con alta autoestima e índices más bajos de depresión perciben menor discriminación, permitiendo a las autoras (1998) afirmar que características psicológicas estables y particulares del sujeto influyen en la percepción de la discriminación. Así mismo, se obtuvo una relación positiva entre discriminación percibida, incremento en dificultades interpersonales y depresión, por el contrario, si el sujeto posee una visión positiva de sí mismo y de su entorno, parece

disminuir o decrecer la tendencia a percibir eventos negativos en general y la discriminación en específico. Así mismo Phinney et al. (1998) concluyeron que, las características del grupo, específicamente la situación socioeconómica de la familia y el lugar de procedencia, influyeron indirectamente en la discriminación percibida, estos resultados se acoplan a la hipótesis que el incremento en la asimilación y una alta condición socioeconómica, tienen como resultado una menor discriminación percibida.

Por otro lado, en el artículo publicado por Stangor, Swim, Van Allen y Sechrist (2002), se postuló, como hipótesis del trabajo que los miembros de grupos estigmatizados están poco dispuestos a reportar la discriminación por parte de miembros de grupos no estigmatizados, cuando estos están presentes. En este estudio los autores (2002) llevaron a cabo dos experimentos, en el primero se trabajó con hombres (N = 54) y mujeres (N = 65), y en el segundo grupo con angloestadounidenses (N = 66) y afroestadounidenses (N = 53). Ambos experimentos consistieron en la elaboración de una prueba de creatividad. En todas las condiciones experimentales, a los participantes se les indicó que los resultados obtenidos fueron todos “insatisfactorios”. Sin embargo, en un grupo el resultado fue dado por una persona de su misma categoría étnica o genérica, mientras que en el otro grupo el resultado fue comunicado por una persona de la categoría contraria.

Los resultados mostraron un patrón altamente consistente en ambos grupos. El contexto social afectó las respuestas de los grupos estigmatizados, es por esto que los sujetos consideraron haber sido víctimas de discriminación, no así los miembros de grupos no estigmatizados. Los autores (2002) observaron que es igual de dificultoso el aceptar la pérdida de control a las respuestas como el hecho de aceptar el haber sido discriminado.

Major, Gramzou, McCoy, Levin, Schmader, y Sidanius (2002) desarrollaron un estudio siguiendo la hipótesis de que “el estatus relativo del grupo y el apoyo a ideologías que legitiman las diferencias de estatus grupal moderan las atribuciones de discriminación en encuentros endogrupales” (p. 269). Esta hipótesis se contrastó empíricamente mediante tres estudios, dos correlacionales y uno experimental. En el primer estudio participaron 421 estudiantes universitarios entre afroamericanos, europeoamericanos y latinoamericanos; en el segundo 67 estudiantes universitarios europeos y latinoamericanos; y en el tercer grupo se trabajó con 81 estudiantes europeoamericanos.

Major et al. (2002) encontraron que los miembros de un estatus bajo manifestaron haber sido discriminados por su etnia, no así los miembros de un estatus alto. Tal y como predijeron los autores (2002), en el grupo de miembros de un estatus bajo, entre mayor sea el apoyo a la movilidad individual, menores los índices de discriminación personal percibida; en el caso de los miembros del grupo de alto estatus, los resultados fueron contrarios.

Otros resultados obtenidos en la investigación, permitieron a los autores (2002) sugerir que es más exacto explicar los índices de discriminación percibida por parte de un miembro de grupos de estatus bajo, debido a las constantes experiencias discriminatorias, que con la hipótesis de que se esté presentando hipersensibilidad al prejuicio. En cuanto a la identificación con el grupo, entre mayor el puntaje en éste, mayor la relación con la discriminación percibida, factor presente en el grupo de estatus bajo y no en los de estatus alto.

En el estudio de Gibbons, Gerrard, Cleveland, Wills, y Brody (2004) se llevó a cabo un panel con 684 familias afroamericanas para evaluar la relación entre discriminación y el uso de sustancias tanto en niños afroamericanos (de 10 años de edad) como en sus

progenitores; asumiendo que la discriminación es un predictor importante del uso en padres y madres, así como el uso y la vulnerabilidad en los niños.

Inicialmente, se llevaron a cabo dos entrevistas a las madres de familia y posteriormente a la familia completa, cada par de entrevistas con un lapso de 20 meses entre una y otra. Posteriormente, se les aplicó un cuestionario que consistía en la medición de variables como: estatus socioeconómico, discriminación percibida, estilo de crianza, imágenes de riesgo, vulnerabilidad hacia el consumo, estrés, y sustancias que consumen, tanto las personas adultas como las personas menores de edad. Las conclusiones construidas a partir de los resultados afirmaron que la mayoría de los participantes habían experimentado discriminación étnica; sin embargo, según los mismos sujetos, los eventos de discriminación no son muy frecuentes. La variable que fue afectada principalmente es el afecto, presentándose más conductas relacionadas a la ansiedad y la depresión. Sin embargo, esto no tenía una relación significativa con la discriminación percibida.

Los autores (2004) sugirieron que los niños desarrollaban una sensación de enojo al saber de la discriminación experimentada por otros miembros de su mismo grupo étnico, más aún cuando se trata de algún miembro de la familia; y esta reacción negativa se relacionó con el consumo de sustancias tanto en los padres como en los niños. Sin embargo, los padres y madres del estudio aseguraron consumir en pocas cantidades estas sustancias, a pesar de haber experimentado muchos eventos discriminatorios.

Major y Schmader (1998), en su artículo sobre el afrontamiento del estigma por medio del distanciamiento psicológico, hacen referencia a una serie de estudios sobre las estrategias de afrontamiento ante la discriminación en estudiantes universitarios descendientes de la cultura afro y la europea. Los resultados mostraron que en ambos grupos

étnicos la desvalorización y la desacreditación son predictores significativos del distanciamiento psicológico con respecto al endogrupo, y que éste a su vez está significativamente relacionado con la autoestima global. Los estudiantes afroamericanos, en situaciones donde se presentaba la discriminación y/o prejuicios, son más propensos a recurrir al distanciamiento de su grupo de referencia para la construcción y mantenimiento de su autoestima; también se caracterizaron por tener índices más altos de autoestima global. Contrariamente, los estudiantes angloamericanos, al no ser afectados por este tipo de circunstancias, se refugiaban en las tareas intelectuales.

Aquellos estudiantes afroamericanos con un rendimiento académico deficiente poseían mejor autoestima que aquellos europeoamericanos en la misma situación, pero no se dan diferencias en la autoestima de estudiantes con buen rendimiento, ya sean afro o europeoamericanos. Aquellos estudiantes con un buen rendimiento académico se caracterizaron por desear que este mejore, por lo que protegían su autoestima, recurriendo al distanciamiento.

En nuestro medio, Smith, Moreno, Román, Kirschman, Acuña y Víquez (2007), llevaron a cabo cinco investigaciones empíricas con un grupo minoritario distinto (inmigrantes nicaragüenses, mujeres afrocostarricenses, adolescentes borucas, indígenas huetares y adultos mayores).

Dos de los estudios presentados por Smith et.al. (2007) tienen una relación directa con la presente investigación, a saber, aquel llevado a cabo con migrantes nicaragüenses y en el que se trabajó con adolescentes indígenas escolarizados. El primero se llevó a cabo con 103 migrantes nicaragüenses entre los 18 y 57 años de edad, donde el 51% fueron mujeres. Se les administró un cuestionario donde se registraron sus experiencias de discriminación en

Costa Rica, las reacciones afectivas ante estos eventos y los estilos de afrontamiento que desarrollan a partir de esto. Los resultados revelan que el 95% de los sujetos ha experimentado un evento discriminatorio; las reacciones afectivas que afloran a partir de estas experiencias son, principalmente, molestia, enfado y humillación; en cuanto a las estrategias de afrontamiento se registraron como principales, en el siguiente orden de frecuencia: la búsqueda de apoyo en la religión, la búsqueda de apoyo en la sociedad y la planificación del afrontamiento activo. Un dato importante es la diferenciación que se evidenció entre hombres y mujeres en cuanto a las estrategias de afrontamiento; los primeros buscan menos el apoyo social y religioso, pero recurren más al humor o al consumo de alcohol para enfrentar estas experiencias (Smith, et.al., 2007).

En el estudio sobre discriminación social en jóvenes, se trabajó con indígenas borucas; participaron 98 estudiantes desde séptimo hasta undécimo año, de los cuales 56% eran hombres y 44% mujeres, donde la edad promedio fue de 15.8 años. Por medio de un cuestionario autoaplicado se evaluó la discriminación percibida y el autoconcepto. De los resultados se obtuvo que los jóvenes son conscientes de la discriminación de la que son blanco debido a su pertenencia a un grupo indígena, y según Smith et.al. (2007), se puede presumir que los jóvenes logran hacer una distinción entre la discriminación cotidiana y aquella experimentada por formar parte de un grupo etnocultural específico, ya que no encontraron una correlación significativa entre la discriminación percibida y la autoestima. Sin embargo, se evidenció una relación positiva entre las representaciones sociales y el autoconcepto, a saber, una percepción de una valoración negativa del endogrupo se asocia negativamente con la construcción del sí mismo.

En general, los datos de los cinco estudios revelan que la discriminación es evidente en distintas categorías sociales (nacionalidad, género, etnia, edad, etc.), y según la categoría, las razones de la presencia de la discriminación y las estrategias de afrontamiento también varían. Común entre los estudios es que *“la discriminación expone a sus víctimas a un proceso complejo de estigmatización, que tiene efectos negativos en su calidad de vida, sus aspiraciones y sus derechos”* (Smith, et.al., 2007, p.26). Esta exposición a eventos discriminatorios lleva a los sujetos a desarrollar sentimientos de enojo, malestar, tristeza, soledad y humillación, lo que incide negativamente en la satisfacción personal, laboral y en la valoración de sus propias capacidades y del sí mismo.

En cuanto a las estrategias de afrontamiento, Smith, et.al. (2007) afirman que varían según los recursos sociales y psicológicos del sujeto; además, éstas son reflejo de una conducta activa ante el estigma. Estas estrategias ponen a las víctimas de discriminación frente a tres dilemas principales; el primero es el distanciarse de su grupo de referencia, el segundo tiene que ver con la confrontación directa del estigma y el tercero se relaciona con la percepción de la discriminación.

Tal como se puede observar a partir de los resultados obtenidos en los estudios anteriormente mencionados, y ante las propuestas de autores como Smith, et.al. (2007); la discriminación se presenta en los distintos contextos de la cotidianidad humana y tanto la percepción de ésta como las estrategias de afrontamiento variarían según las categorías sociales; además, se ha podido probar que la discriminación afecta negativamente la satisfacción personal y laboral; y la valoración de las capacidades propias y del sí mismo, entendiéndose, la autoestima y el autoconcepto, afectan la cotidianidad de los sujetos víctimas de eventos discriminatorios.

También se puede observar que la discriminación, y más específicamente, la discriminación percibida, van a ser conceptualizadas y determinantes de distintas formas en los hombres y en las mujeres. Según Cuellar (2003), las estrategias de afrontamiento en la muestra masculina mostraba conductas de riesgo e índices de estrés mucho mayores, todos directamente relacionados con la discriminación; sin embargo, las mujeres identificaron como estresores situaciones relacionadas a problemas familiares y relaciones románticas.

Un recurso al que acuden las víctimas de discriminación son las redes de apoyo, las cuales, según Swenson y Prelow (2005), aumentan los niveles de identidad étnica y logran el desarrollo de habilidades para manejar situaciones problemáticas; además, aumenta los niveles de percepción de la eficacia y disminuye la sintomatología depresiva.

Otro aspecto que tiene relación con las estrategias de afrontamiento y las redes de apoyo de los sujetos, y por ende con las características socioculturales de los mismos, es la discriminación percibida. Según Major et.al. (2002) y Major y Schmader (1998), ésta disminuirá si se da un mayor apoyo a la movilidad individual. Y por su parte, Phinney et al. (1998) argumentan que las características socioeconómicas y la precedencia del grupo, influyen indirectamente en la discriminación percibida. Por su parte, Phinny, Maden y Santos (1998) aseveran que existe una relación entre los niveles de autoestima, discriminación percibida, y la depresión, o sea, entre más alta la autoestima, menor discriminación percibida y la depresión.

3. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

Las migraciones han sido comunes en la historia del ser humano, estas son consecuencia, principalmente, de la búsqueda por cubrir necesidades básicas: salud, trabajo, educación, seguridad, etc. Como se ha podido ver en los estudios llevados a cabo, estas migraciones y asentamientos en lugares distintos al de procedencia tienen como consecuencias procesos de cambio, los cuales son de interés para la psicología social. En algunos casos, los adultos migrantes llevan consigo a sus hijos e hijas, quienes también deben pasar por todo un proceso de adaptación a la nueva cultura que los recibe. Uno de los factores que afectan los procesos de adaptación son las actitudes de la sociedad receptora hacia las personas migrantes.

A partir de todo lo anterior, esta investigación analiza la relación entre la discriminación, la autoestima y el autoconcepto en una muestra conformada por personas adolescentes migrantes colombianas y nicaragüenses, así como también adolescentes descendientes de madres y/o padres de nacionalidad nicaragüense en comparación con un grupo de adolescentes costarricenses.

Es por esto que el problema de investigación del presente estudio se concentra en la siguiente pregunta: *¿Cuál es la relación entre la discriminación percibida, la autoestima y el autoconcepto en personas jóvenes migrantes colombianas, nicaragüenses, hijos e hijas de migrantes nicaragüenses y costarricenses?*

4. OBJETIVOS

4.1 Objetivo general

Analizar el vínculo entre la discriminación percibida, el autoconcepto y la autoestima en personas jóvenes migrantes de nacionalidad colombiana y nicaragüense, hijos e hijas de migrantes nicaragüenses y personas adolescentes de nacionalidad costarricenses; que asisten a colegios públicos de San José.

4.2 Objetivos específicos

- Caracterizar la percepción del sí mismo de los y las jóvenes.
- Identificar la valoración que tienen los y las jóvenes sobre sí mismos.
- Describir las experiencias de discriminación reportadas por los y las jóvenes extranjeros o descendientes de extranjeros.
- Estimar la relación empírica entre las experiencias de discriminación, autoconcepto y la autoestima.
- Comparar los hallazgos de los hijos e hijas de migrantes nicaragüenses, personas jóvenes migrantes colombianas y nicaragüenses con un grupo homólogo de adolescentes costarricenses.

5. HIPÓTESIS

A partir de la información recopilada se puede deducir que la incidencia de la discriminación percibida en la construcción de la autoestima y el autoconcepto en adolescentes migrantes nicaragüenses, colombianos y colombianas, así como en hijas e hijos de personas nicaragüenses, va a estar determinada según la identidad étnica con su endogrupo, de esto se desprenden las siguientes hipótesis:

- H1: A mayor la identidad étnica, menor será el grado de discriminación percibida.

- H2: A menor discriminación percibida, más positivos los niveles de autoestima y autoconcepto.

6. METODOLOGÍA

6.1 Concepción metodológica

El presente estudio se caracteriza por ser correlacional de campo, o sea, se encuentra ubicado dentro de “las investigaciones científicas no experimentales que buscan describir las relaciones e interacciones entre variables (...) en estructuras sociales reales” (Kerlinger y Lee, 2002, p.528). Para la recolección de datos, se utilizó la técnica de encuesta y la información fue recopilada mediante un cuestionario autoaplicado que contiene las mediciones de las variables de interés, a saber, autoestima, autoconcepto, identidad étnica, eventos discriminatorios, discriminación percibida a nivel grupal e individual y características sociodemográficas.

6.2 Participantes: población, muestra y procedimientos de muestreo

La muestra para este estudio se caracteriza por ser no probabilística a conveniencia, o sea que se escogieron “...las unidades o elementos que están disponibles o que son fáciles de conseguir.” (Gómez, 2003, p.10).

Se trabajó con un total de 381 jóvenes de los cuales 299 contaban con ascendencia costarricense por parte de ambos progenitores, 15 jóvenes migrantes de nacionalidad nicaragüense, 42 de nacionalidad colombiana y 25 hijos e hijas de migrantes nicaragüenses; para estos últimos al menos uno de sus dos progenitores es de nacionalidad nicaragüense. El grupo de comparación está conformado por las personas de nacionalidad costarricenses.

Todos los y las jóvenes dieron su consentimiento para participar en el presente estudio. Este número se considera suficiente para llevar a cabo los análisis multivariados, asegurando la estabilidad de los estimadores de los parámetros. Inicialmente, la población meta estaría conformada por todos aquellos y aquellas jóvenes estudiantes migrantes y

descendientes de personas migrantes nicaragüenses y colombianas matriculadas y matriculados en el segundo, tercer y cuarto nivel de tres colegios públicos ubicados en el Gran Área Metropolitana; sin embargo, por distintas dificultades que se presentaron en el momento de la obtención de los permisos en estos centros educativos, se llevaron a cabo cambios en la selección de la población.

Debido a que la muestra del estudio se caracteriza por ser a conveniencia, se decidió trabajar con el único centro educativo que permitió la aplicación del instrumento, donde se trabajó con todas las personas matriculadas en octavo, noveno y décimo año. Así mismo, se contactó a organizaciones que trabajan con población migrante, a saber la Asociación de Consultores y Asesores Internacionales (ACAI)¹ y el Centro de Derechos Sociales de las personas migrantes (CENDEROS) para poder contar con población de las nacionalidades con las que se trabajó

6.2.1 Criterios de inclusión y exclusión. Las personas participantes en el estudio debían ser estudiantes, matriculados y matriculadas en el segundo, tercer y cuarto año del centro educativo ya mencionado; y para el caso del trabajo con las personas adolescentes que se contactaron con las distintas organizaciones, sólo se requería que fueran migrantes o hijos e hijas de personas migrantes de nacionalidad colombiana o nicaragüense que se encontraran matriculados en el sistema educativo nacional. Se excluyeron todas aquellas personas que no poseyeran capacidades y/o habilidades de lectoescritura, así como a todas aquellas que se encontraban fuera de los parámetros ya mencionados.

¹ Agencia socia implementadora de los proyectos del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)

6.3 Instrumentos: criterios de validez y confiabilidad

Se elaboraron tres versiones del cuestionario: uno destinado a participantes migrantes e hijos de migrantes nicaragüenses y colombianos, otro para estudiantes costarricenses y otro para estudiantes extranjeros de cualquier otra nacionalidad; este último no se utilizó ya que no se presentó ningún caso con estas características.

Posteriormente se realizaron pruebas cognitivas con la participación de un total de 8 adolescentes, 4 migrantes (2 hombres y 2 mujeres) y 4 hijos e hijas de migrantes (2 hombres y 2 mujeres). Estas pruebas consistieron en la realización de entrevistas semi-estructuradas para evaluar los procesos cognitivos de comprensión, recuperación de información, juicio y respuesta de los reactivos del cuestionario, con el fin de asegurar la comprensión de los ítems por parte de los y las participantes del estudio.

6.3.1 Variables sociodemográficas. Se formularon preguntas directas sobre género, edad, nivel educativo, zona de residencia, ocupación y grado académico de las personas responsables y estructura familiar.

6.3.2 Identidad étnica: Se utilizó una subescala adaptada de la Escala de Identidad Étnica Multigrupo de Phinney (2000) ampliamente utilizada que mide la identificación cultural, la misma tiene una consistencia interna de Alfa de Cronbach superior a .88. Adicionalmente, sobre la base del trabajo de Berry en el 2005 se incluyó una escala de mantenimiento de la cultura y una escala de contacto y participación cultural.

Los ítems son contestados en una escala tipo Likert de cinco puntos, en donde altas puntuaciones reflejan una orientación fuerte y positiva hacia el grupo étnico de referencia. Algunos ejemplos de los ítems serían: a) Considero importante que los(as) adolescentes migrantes e hijos(as) de migrantes nicaragüenses hablen igual a los(as) adolescentes

costarricenses, b) Considero importante que los(as) adolescentes migrantes e hijos(as) de migrantes nicaragüenses adopten las costumbres de los no nicaragüenses (los otros costarricenses), c) Estoy feliz de ser miembro del grupo de adolescentes migrantes e hijos(as) de migrantes nicaragüenses, d) Me siento fuertemente ligado(a) al grupo nicaragüense.

A nivel nacional las escalas han sido utilizadas por Smith (2002) en un estudio con tres grupos: afrocostarricense, mestizo y mulato; para cada uno obtuvo Alfas de Cronbach de .86, .78 y .81, respectivamente.

6.3.3 Identidad personal: La identidad personal está constituida por el autoconcepto (quién cree el o la sujeto que es) y la autoestima (cómo se valora el o la sujeto); para efectos de la evaluación de estos dos criterios, se utilizó la escala de diferencial semántico elaborada por Pérez, Rumoroso y Brenes (2009), la cual consta de dos subescalas, la primera mide el autoconcepto social con un Alfa de Cronbach de .77; y la segunda mide autoconcepto cognoscitivo-académico con un Alfa de Cronbach de .72.

En cuanto a la autoestima, se utilizará la escala de autoestima de Rosenberg, con un Alfa de Cronbach de .70; la cual está compuesta por ocho ítems y se presenta como una escala tipo Likert de 4 puntos, donde 1 se puntúa como muy de acuerdo y 4 como muy en desacuerdo. Los ítems negativos se codifican en reverso, para que el total de las puntuaciones reflejen altos o bajos niveles de autoestima. Ejemplos de algunos ítems serían: a) Siento que soy una persona tan valiosa como las demás, b) Siento que tengo un buen número de buenas cualidades, c) Siento que cometo muchos errores, d) Tengo una opinión positiva sobre mí mismo(a). En Costa Rica, Smith (2003), en su estudio con jóvenes de colegios de zonas rurales y urbanas, obtuvo unos índices de confiabilidad de .70.

6.3.4 Percepción de la discriminación. Para medir esta variable, se utilizó el índice de eventos de discriminación desarrollada por Smith, et.al. (2007). Los reactivos de esta escala miden la frecuencia con que se han experimentado eventos de discriminación. Los reactivos son contestados mediante una escala Likert de 5 puntos de 1 (nunca) a 5 (siempre). Los ítems forman una escala unidimensional (primer valor propio 6.28, varianza explicada 37%) con una consistencia interna adecuada, indicada por un Alpha de Cronbach de .88. Algunos de los ítems de la escala son: a) le han negado un trabajo debido a su nacionalidad, b) le han hecho comentarios desagradables debido a su nacionalidad, c) no se han sentado a su lado en el autobús debido a su nacionalidad, entre otros. Además, se llevarán a cabo preguntas abiertas en las que se les preguntará a los(as) participantes sobre experiencias, tanto positivas, como negativas, y la forma como las confrontaron.

6.4 Procedimientos de la recolección de la información

Inicialmente se contactó con los centros educativos y se estableció una cita con el director o directora para explicarle sobre el proyecto de investigación y obtener el permiso de trabajar en la institución que dirige.

Una vez obtenida la autorización únicamente de una de ellas, se procedió a contactar a los y las participantes en sus respectivas aulas, en donde se les invitó a participar; a aquellas personas que accedieron participar se les entregó un documento que consistía en el consentimiento informado y el formulario de datos sociodemográficos (Ver Anexo 1.1), el cual determinó el tipo de cuestionarios que debían completar según su nacionalidad (Ver Anexo 1.2). Cada estudiante completó el cuestionario de manera individual en su pupitre; con el acompañamiento constante de la investigadora encargada.

En cuanto a la recolección en el ACAI, se procedió a contactar a la directora de la organización a quien se le explicó el estudio y se le solicitó la autorización para trabajar con el grupo “Los pareceros”; grupo conformado por jóvenes migrantes colombianos y colombianas.

Una vez obtenido el permiso se contactó con las personas encargadas de trabajar con los y las jóvenes, quienes dieron la autorización de poder asistir a una de sus sesiones mensuales. Ahí se les explicó a las personas menores de edad sobre el estudio y se les solicitó su participación. Igualmente, se les hizo entrega del consentimiento informado y del cuestionario correspondiente, que cada joven completó de manera individual.

Debido a la escasa afluencia de jóvenes durante ese día a la reunión, se procedió a contactar y visitar casa por casa a personas que cumplieran con los criterios de inclusión, completando así la muestra para las personas participantes de nacionalidad colombiana.

Igualmente, se contactó con la directora de Centro de Derechos Sociales (CENDEROS) quien autorizó el trabajo con jóvenes residentes del cantón de Alajuelita, cuyas familias forman parte de alguna manera de la asociación. Se logró convocar a las y los jóvenes en el salón comunal de La Verbena de Alajuelita, donde se les hizo entrega del consentimiento informado y del cuestionario correspondiente, que cada joven completó de manera individual.

6.5 Procedimiento de la protección de los y las participantes

En el momento antes de la aplicación del instrumento, se les aclaró a los y las participantes que su participación es anónima y voluntaria, y se les exhortó a leer el consentimiento informado el cual se encontraba adjunto al formulario de datos demográficos; una vez completada esta información se procedió a entregarle a cada persona,

de manera individual, el cuestionario que le corresponda y en la primera página del instrumento se recordaban los lineamientos de consentimiento informado. El consentimiento de los y las participantes se obtuvo mediante la entrega del instrumento completado en su totalidad, por el contrario, si no deseaban participar, podían retirarse entregando el cuestionario vacío.

6.6 Procedimiento de análisis de los datos

Para estimar las propiedades psicométricas de las escalas se llevaron a cabo análisis exploratorios de factores, análisis de consistencia interna mediante el Alfa de Cronbach y análisis de ítems mediante el cálculo ítem total. Para los análisis descriptivos se llevaron a cabo análisis de frecuencia, análisis de contingencia, medidas de tendencia central, dispersión, posición y distribución.

Potenciales diferencias en las variables sociodemográficas como género, nacionalidad, nivel educativo, profesión de los padre, etc., fueron analizados mediante pruebas t y/o análisis de varianza, según el número de categorías de la variable control. Las relaciones entre las variables de interés se analizaron mediante el cálculo de correlaciones simples.

7. RESULTADOS

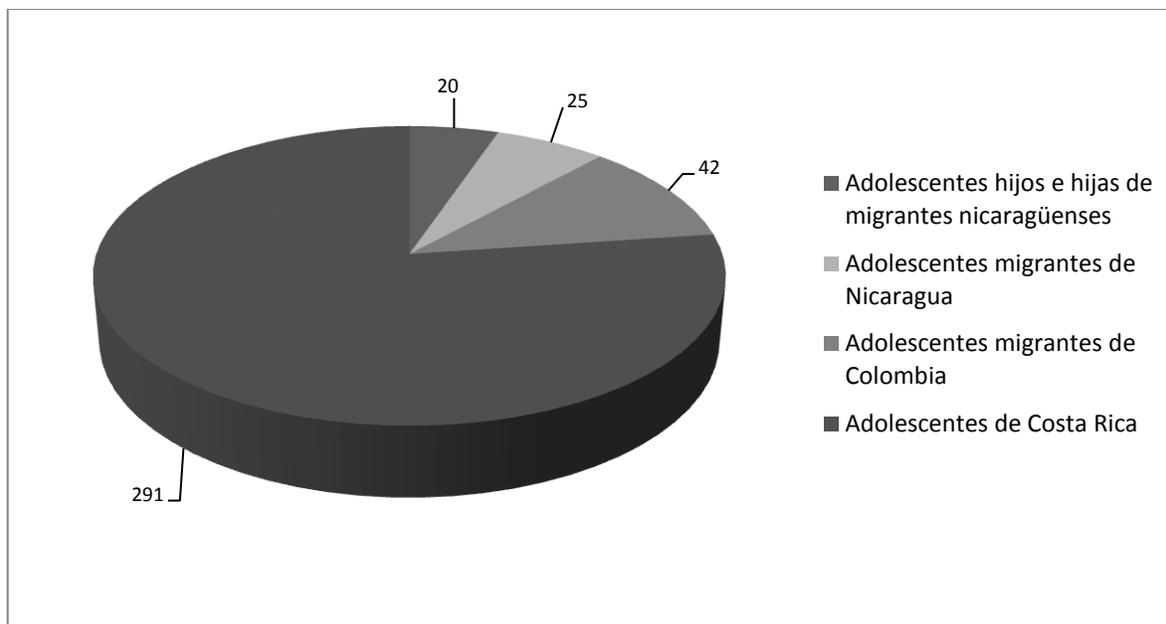
En el presente apartado se describen las características particulares de la muestra, así como también se presenta la descripción de los eventos de discriminación más frecuentes; además, se describe la preparación de los datos para los futuros análisis y finalmente se detallan los resultados obtenidos en el estudio.

7.1 Los y las jóvenes participantes del estudio

En el presente estudio participaron 381 personas adolescentes (50.1% mujeres), entre los 15 y 20 años de edad ($M = 15.62$ años, $DE = 1.34$ años); la mayoría residentes de Curridabat (45.1%) y Tres Ríos (37%).

El 35.4% de las personas participantes se encontraban cursando noveno año, el 30.7% cursaba el octavo año, el 29.4% se ubicaban en décimo año y el porcentaje restante se encontraban en cuarto grado (0.5%), sétimo año (2.1%) o undécimo año (1%).

En cuanto a las nacionalidades, participaron un total de 42 personas colombianas; 20 hijos e hijas de nicaragüenses nacidos en Costa Rica y 25 adolescentes nicaragüenses, dando un total de 45 personas de ascendencia nicaragüense. Así mismo, se contó con la participación de 294 personas jóvenes nacidas en Costa Rica, cuyos padres y madres tienen la misma ascendencia.

Figura 1.*Nacionalidad de las personas participantes*

La distribución por sexo es equitativa entre hombres y mujeres dentro del grupo de costarricenses, mientras que en el caso de las personas migrantes colombianas tenemos más hombres (59.5%) que mujeres (40.5%), contrario en el grupo de migrantes nicaragüenses e hijos o hijas de migrantes nicaragüenses donde predominan las mujeres (60% y 70% respectivamente). No se observaron asociaciones significativas entre el sexo y la condición migratoria de los y las participantes ($\chi^2_{(3)} = 5.78, p = .12$).

A partir de los análisis llevados a cabo se pudo observar que no existen diferencias relevantes por género en las variables sociodemográficas, lo que quiere decir que las personas participantes se encuentran distribuidas de manera equitativa en estas características.

En síntesis, la muestra está compuesta equitativamente por hombres y mujeres con edades promedio a 15.62 años de edad; todas insertas en el sistema educativo nacional, en su mayoría secundario, y sus condiciones sociodemográficas no varían entre sí.

7.2 Índice de eventos de discriminación.

En esta escala, se hace mención a eventos discriminatorios producto de la condición migratoria de las personas participantes, es por esta razón que se omitió el análisis para la población costarricense.

El Índice de eventos de discriminación fue la última escala utilizada en el instrumento y es en la Tabla 1 donde se presentan los promedios de respuesta por ítem según el estatus migratorio de los y las participantes del presente proyecto.

En general, la frecuencia de eventos de discriminación debido a su nacionalidad o la de sus padres y madres es baja. En una escala de 1 a 5, el promedio general es de ($M = 1.4$, $DE = .32$). Así mismo, en la totalidad de la muestra, el ítem que obtuvo mayores porcentajes de respuesta fue el relacionado con el haber escuchado a personas haciendo chistes sobre personas extranjeras, sus hijos o hijas ($M = 3.3$, $DE = .84$); los promedios de respuesta de los demás ítems son bajos y los puntajes no varían mucho entre los mismos (Ver Tabla 1).

En menor grado, las personas jóvenes participantes manifiestan haber recibido comentarios desagradables ($M = 1.9$, $DE = .96$), no les muestran el respeto que se merecen ($M = 1.6$, $DE = .91$), han recibido insultos ($M = 1.6$, $DE = .84$) y un tratamiento injusto por parte de su grupo de pares ($M = 1.5$, $DE = .76$), les han mirado de forma desagradable ($M = 1.4$, $DE = .74$); no les consideraron su opinión ($M = 1.4$, $DE = .64$); han recibido un trato injusto por alguna persona adulta ($M = 1.3$, $DE = .59$); les han ignorado ($M = 1.2$, $DE = .53$); han recibido trato injusto por parte de las autoridades ($M = 1.2$, $DE = .67$) o una atención

desigual en instituciones del Estado ($M = 1.10$, $DE = .41$); han experimentado rechazo en medios de transporte público ($M = 1.1$, $DE = .36$); les han negado el ingreso a algún centro educativo ($M = 1.1$, $DE = .29$); han recibido trato injusto en una entidad privada ($M = 1.1$, $DE = .30$); y finalmente, les han negado la entrada a una soda o restaurante ($M = 1$, $DE = .11$); todo esto debido a su nacionalidad o la de sus padres y/o madres.

El grupo de las y los jóvenes colombianos reporta los promedios más altos en situaciones donde han escuchado a personas hacer mofa de personas extranjeras ($M = 3.2$, $DE = .82$), han escuchado comentarios desagradables ($M = 2.2$, $DE = .99$), les han insultado ($M = 1.7$, $DE = .81$), han recibido un trato injusto por parte de sus compañeros de colegio ($M = 1.6$, $DE = .66$), les han irrespetado ($M = 1.6$, $DE = .8$), les han mirado de forma desagradable ($M = 1.4$, $DE = .80$) y han sido tratados injustamente por sus profesores u otras personas adultas ($M = 1.4$, $DE = .53$); esto por pertenecer a una nacionalidad distinta a la costarricense.

Por otro lado, los promedios más bajos fueron reportados en los ítems que reflejan la prohibición de ingreso a ciertos lugares públicos ($M = 1$, $DE = .0$), al trato injusto en alguna institución privada ($M = 1.1$, $DE = .37$), la negativa de ingreso a algún centro educativo ($M = 1.1$, $DE = .33$), no se han sentado a su lado en el autobús ($M = 1.1$, $DE = .39$), han recibido mala atención en alguna institución del Estado ($M = 1.1$, $DE = .50$), les han negado la participación en algún grupo para jóvenes ($M = 1.1$, $DE = .42$), les han agredido físicamente ($M = 1.2$, $DE = .4$), les han ignorado ($M = 1.2$, $DE = .47$), un policía les ha tratado injustamente ($M = 1.3$, $DE = .84$) y no han considerado su opinión ($M = 1.3$, $DE = .46$).

Las personas nicaragüenses coincidieron en haber sido discriminadas por su nacionalidad o la sus padres en los ítem que contemplan la frecuencia con la que han

escuchado personas haciendo chistes ($M = 3.3, DE = .84$), el haber escuchado comentarios desagradables ($M = 1.9, DE = .95$), la frecuencia con la que han sido tratados injustamente por compañeros de colegio ($M = 1.7, DE = .98$), insultos directos ($M = 1.6, DE = .87$), la frecuencia con que la gente les ha irrespetado ($M = 1.6, DE = .82$), y en que han sido tratados injustamente por profesores o personas adultas ($M = 1.4, DE = .82$), les han mirado de forma desagradable atribuyéndolo a su nacionalidad ($M = 1.4, DE = .76$).

Los eventos discriminatorios que recibieron menor frecuencia de respuesta son: no se han sentado a tu lado en el autobús debido a tu nacionalidad o la de tus padres ($M = 1, DE = .2$), un Policía les ha tratado injustamente por ser extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera ($M = 1, DE = .2$), les han negado la entrada a una soda o restaurante ($M = 1, DE = .2$), en alguna institución privada les ha tratado injustamente ($M = 1.1, DE = .28$), en alguna institución del Estado les han atendido peor que a otras personas ($M = 1, DE = .28$), y les han negado el ingreso a algún centro educativo ($M = 1.1, DE = .28$).

Al igual que los otros dos grupos, los hijos e hijas de nicaragüenses reportan el mayor porcentaje de respuesta al asegurar que con frecuencia escuchan chistes sobre personas extranjeras y sus hijas o hijos ($M = 3.4, DE = .88$); pero además la gente no les ha mostrado el respeto que se merecen ($M = 1.8, DE = 1.2$), les han hecho comentarios desagradables debido a su nacionalidad o la de sus padres ($M = 1.6, DE = .88$), no se les ha considerado su opinión ($M = 1.5, DE = .95$).

En menor medida se registran respuestas en los ítems que hacen referencia a una negativa a entrar a una soda o restaurante ($M = 1, DE = .0$), trato injusto en alguna institución privada ($M = 1, DE = .0$), una negativa del ingreso a algún centro educativo ($M = 1, DE = .23$) trato injusto por profesores o personas adultas ($M = 1, DE = .22$), personas no se

han sentado a su lado en el autobús ($M = 1.1$, $DE = .45$), una institución del Estado les han atendido peor que a otras personas ($M = 1.1$ $DE = .31$), les han agredido físicamente ($M = 1.1$ $DE = .31$).

Tabla 1.

Experiencias de discriminación de las personas jóvenes migrante, hijos e hijas de migrantes participantes.

| | Migrantes colombianos y colombianas (n = 42) | | Migrantes nicaragüenses (n = 25) | | Hijos e hijas de migrantes nicaragüenses (n = 18) | | Total (n = 85) | |
|--|---|-----------|-------------------------------------|-----------|--|-----------|-------------------|-----------|
| | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> |
| Te han negado el ingreso a algún centro educativo debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.12 | 0.33 | 1.08 | 0.28 | 1.05 | 0.23 | 1.08 | 0.29 |
| Te han hecho comentarios desagradables debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 2.17 | 0.99 | 1.92 | 0.95 | 1.65 | 0.88 | 1.91 | 0.96 |
| No se han sentado a tu lado en el autobús debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.12 | 0.40 | 1.04 | 0.20 | 1.10 | 0.45 | 1.09 | 0.36 |
| En alguna institución del Estado te han atendido peor que a otras personas debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.12 | 0.50 | 1.08 | 0.28 | 1.10 | 0.31 | 1.10 | 0.41 |
| Te han mirado de forma desagradable y vos sentiste que era por ser extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera. | 1.43 | 0.80 | 1.36 | 0.76 | 1.35 | 0.59 | 1.38 | 0.74 |
| No han considerado tu opinión por ser extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera. | 1.29 | 0.46 | 1.28 | 0.61 | 1.50 | 0.95 | 1.36 | 0.64 |
| Te han ignorado debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.21 | 0.47 | 1.24 | 0.60 | 1.30 | 0.57 | 1.25 | 0.53 |
| Un Policía te ha tratado injustamente por ser extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera. | 1.27 | 0.84 | 1.04 | 0.20 | 1.15 | 0.67 | 1.15 | 0.67 |
| ¿Con qué frecuencia la gente no te ha mostrado el respeto que te mereces debido a que sos extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera? | 1.60 | 0.80 | 1.56 | 0.82 | 1.75 | 1.21 | 1.64 | 0.91 |
| Te han negado la entrada a una soda o restaurante debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.00 | 0.00 | 1.04 | 0.20 | 1.00 | 0.00 | 1.01 | 0.11 |
| En alguna institución privada, como una organización o asociación. te han tratado injustamente debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.10 | 0.37 | 1.08 | 0.28 | 1.00 | 0.00 | 1.06 | 0.30 |
| Te han insultado directamente debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.69 | 0.81 | 1.60 | 0.87 | 1.47 | 0.90 | 1.59 | 0.84 |
| ¿Con qué frecuencia has escuchado personas haciendo chistes sobre personas extranjeras, hijos o hijas de una persona extranjera? | 3.17 | 0.82 | 3.28 | 0.84 | 3.40 | 0.88 | 3.28 | 0.84 |
| ¿Con qué frecuencia has sido tratado o tratada injustamente por profesores o personas adultas debido a tu nacionalidad u origen? | 1.36 | 0.53 | 1.40 | 0.82 | 1.05 | 0.22 | 1.27 | 0.59 |
| ¿Con qué frecuencia has sido tratado o tratada injustamente por tus compañeros de colegio debido a tu nacionalidad u origen? | 1.62 | 0.66 | 1.72 | 0.98 | 1.20 | 0.52 | 1.51 | 0.76 |
| ¿Con qué frecuencia te han negado cosas como una beca o participar en algún grupo para jóvenes debido a tu nacionalidad o la de tus padres? | 1.14 | 0.42 | 1.32 | 0.75 | 1.25 | 0.64 | 1.24 | 0.58 |
| ¿Con qué frecuencia te han agredido físicamente por ser extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera? | 1.19 | 0.40 | 1.24 | 0.44 | 1.10 | 0.31 | 1.18 | 0.39 |
| Total | 1.43 | 0.30 | 1.45 | .37 | 1.38 | 0.30 | 1.43 | 0.32 |

M = promedio de respuesta para el reactivo según el grupo. Min. 1; máx.4, *DE* = desviación estándar, *n* = tamaño de la muestra.

7.3 Preparación de los datos

7.3.1 Construcción de escalas e índices. Seguidamente se presentan los análisis de factores, los cálculos de consistencia interna Alfa de Cronbach y los cálculos de la media y la desviación estándar que se llevaron a cabo para cada una de las escalas.

7.3.1.1 *Mediciones de identidad cultural.* Como se mencionó anteriormente, las escalas utilizadas están compuestas por categorías de respuesta de cinco puntos, donde a mayor puntaje mayor identidad étnica. La primera escala condensa los ítems sobre mantenimiento cultural, la segunda contiene los reactivos relacionados con el contacto y la participación cultural y la tercera agrupa los ítems sobre la identificación cultural. Para verificar que cada grupo de reactivos midieran un constructo unidimensional se llevó a cabo un análisis de factores por separado para cada escala. El test Kaiser-Meyer-Olkin y la prueba de esfericidad de Bartlett evidenciaron para cada caso la idoneidad de los reactivos para someterlos a un análisis de factores. Los resultados de estas pruebas preliminares fueron $KMO = .75$, $\chi^2_{(28)} = 895,07$, $p < .001$ para los reactivos de la escala de mantenimiento cultural; $KMO = .85$, $\chi^2_{(28)} = 1396,46$, $p < .001$ para los reactivos de la escala de contacto y participación; y $KMO = .88$, $\chi^2_{(21)} = 1642,90$, $p < .001$ para los reactivos de la escala de identificación cultural. Las Tablas 2, 3 y 4 presentan la media, la desviación estándar, las correlaciones ítem total y la carga factorial para cada ítem por cada uno de los grupos que conforman el estudio, así como también el valor característico y el porcentaje de varianza explicada del primer factor en que cargan los ítems para el total de la muestra. Adicionalmente se presentan los Alfas de Cronbach de cada escala en el total de participantes.

Tabla 2*Descriptivas de las respuestas de la escala de mantenimiento cultural*

| | Migrantes colombianos y colombianas (<i>n</i> = 42) | | Migrantes nicaragüenses (<i>n</i> = 24) | | Hijos e hijas de migrantes nicaragüenses (<i>n</i> = 20) | | Costarricenses (<i>n</i> = 280) | | Total (<i>n</i> = 366) | |
|---|--|-----------|--|-----------|---|-----------|--|-----------|-----------------------------------|-----------------|
| | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>r_{it}</i> | <i>Factor 1</i> |
| Mantengan su forma de hablar | 3.88 | .993 | 3.36 | .952 | 3.20 | 1.240 | 3.75 | 1.077 | .328 | .454 |
| Conozcan las comidas tradicionales de su país de origen | 4.21 | .682 | 3.80 | 1.190 | 4.00 | 1.170 | 4.12 | .914 | .437 | .598 |
| Participen en las celebraciones tradicionales de su país de origen | 4.29 | .805 | 3.54 | 1.179 | 4.15 | 1.137 | 3.71 | 1.019 | .578 | .736 |
| Conozcan la música tradicional de su país de origen | 4.14 | 8.14 | 3.72 | 1.137 | 4.00 | 1.076 | 3.77 | .961 | .569 | .732 |
| Escuchen la música tradicional de su país de origen | 3.81 | .833 | 3.56 | 1.003 | 3.30 | 1.218 | 3.32 | .954 | .573 | .711 |
| Conozcan las leyendas tradicionales de su país de origen | 3.88 | .832 | 3.76 | .926 | 3.95 | 1.146 | 3.75 | .902 | .463 | .633 |
| Asistan a grupos y organizaciones de inmigrantes | 3.86 | .899 | 3.20 | 1.041 | 3.20 | 1.361 | 2.81 | .988 | .455 | .571 |
| Asistan a organizaciones que enseñen las tradiciones de grupos de inmigrantes | 3.76 | .958 | 3.52 | 1.085 | 3.45 | 1.317 | 2.86 | 1.028 | .455 | .572 |

Nota: *M* = media, *DE* = desviación estándar, *n* = tamaño de la muestra. Valor característico del primer factor = 3.200; % de varianza explicada del primer factor = 40.002%; Alpha de Cronbach = .777.

Tabla 3

Descriptiva de las respuestas a la escala de contacto y participación.

| | Migrantes colombianos y colombianas (<i>n</i> = 40) | | Migrantes nicaragüenses (<i>n</i> = 24) | | Hijos e hijas de migrantes nicaragüenses (<i>n</i> = 18) | | Costarricenses (<i>n</i> = 286) | | Total (<i>n</i> = 368) | |
|--|--|-----------|--|-----------|---|-----------|--|-----------|-----------------------------------|-----------------|
| | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>r_{it}</i> | <i>Factor 1</i> |
| Hablen como las personas costarricenses | 2.45 | 1.176 | 3.46 | 1.250 | 3.61 | 1.420 | 3.08 | 1.246 | .485 | .574 |
| Aprendan la forma de cocinar de las personas costarricenses | 2.90 | 1.068 | 3.44 | 1.158 | 3.78 | 1.060 | 3.16 | 1.155 | .689 | .750 |
| Aprendan las costumbres de las personas costarricenses | 3.41 | .894 | 3.40 | 1.414 | 3.61 | 1.290 | 3.25 | 1.197 | .684 | .765 |
| Participen en las celebraciones tradicionales de las personas costarricenses | 3.55 | .916 | 3.72 | 1.208 | 3.72 | 1.274 | 3.17 | 1.074 | .678 | .780 |
| Conozcan las leyendas tradicionales costarricenses | 3.64 | .879 | 3.64 | 1.114 | 3.80 | .696 | 3.41 | .911 | .627 | .737 |
| Escuchen la música tradicional tradicionales de las personas costarricenses | 3.31 | .780 | 3.52 | 1.262 | 3.65 | 1.089 | 3.16 | .916 | .616 | .731 |
| Asistan a grupos y organizaciones que están compuestas, en su mayoría, por personas costarricenses | 3.48 | .862 | 3.52 | .963 | 3.70 | 1.218 | 3.18 | .908 | .592 | .707 |
| Participen en actividades en donde se promueven las tradiciones costarricenses | 3.57 | .859 | 3.56 | 1.227 | 3.70 | 1.081 | 3.35 | .987 | .674 | .786 |

Nota: *M* = media, *DE* = desviación estándar, *n* = tamaño de la muestra. Valor característico del primer factor = 4.281; % de varianza explicada del primer factor = 53.508%; Alpha de Cronbach = .870.

Tabla 4

Descriptiva de las respuestas a la escala de identificación cultural.

| | Migrantes colombianos y colombianas (<i>n</i> = 40) | | Migrantes nicaragüenses (<i>n</i> = 23) | | Hijos e hijas de migrantes nicaragüenses (<i>n</i> = 11) | | Costarricenses (<i>n</i> = 278) | | Total (<i>n</i> = 352) | |
|---|--|-----------|--|-----------|---|-----------|--|-----------|-----------------------------------|-----------------|
| | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>r_{it}</i> | <i>Factor I</i> |
| Estoy feliz de ser inmigrante o hijo (a) de inmigrantes | 4.57 | .737 | 4.16 | .943 | 3.95 | 1.177 | 4.25 | .823 | .724 | .803 |
| Estoy muy orgulloso u orgullosa de mis orígenes | 4.95 | .216 | 4.50 | .659 | 4.32 | 1.157 | 4.22 | .731 | .808 | .871 |
| Estoy muy contento o contenta de ser inmigrante | 4.19 | .994 | 3.44 | 1.193 | 3.25 | 1.603 | 4.25 | .744 | .712 | .792 |
| Me siento muy ligado o ligada con mi grupo de procedencia | 4.10 | 1.057 | 3.58 | .881 | 3.24 | 1.348 | 3.72 | .874 | .696 | .779 |
| Me siento muy bien con mi tradición cultural de origen | 4.76 | .532 | 4.00 | .816 | 4.05 | 1.311 | 4.00 | .752 | .745 | .819 |
| Estoy muy orgulloso u orgullosa de mi grupo de origen | 4.81 | .455 | 3.88 | .850 | 4.11 | 1.286 | 3.96 | .848 | .771 | .841 |
| Me gusta saber que formo parte de un grupo diferente al costarricense | 4.07 | .973 | 3.88 | .881 | 3.74 | 1.485 | 4.16 | .757 | .686 | .769 |

Nota: *M* = media, *DE* = desviación estándar, *n* = tamaño de la muestra. Valor característico del primer factor = 4.609; % de varianza explicada del primer factor = 65.843%; Alpha de Cronbach = .911.

Como se observa en la Tabla 2, la primera escala está compuesta por ocho reactivos que obtuvieron cargas factoriales mayores a .40 en el primer factor cuyo valor característico fue de 3.2 y explicó un 40% de estos reactivos. El ítem de menor puntaje fue “*Mantengan su forma de hablar*” con una carga de .45 y el ítem “*Participen en las celebraciones tradicionales de su país de origen*” con la mayor carga factorial (.74); además, las correlaciones ítem total oscilan entre .33 y .58. En sí la escala tiene una consistencia interna Alpha de Cronbach de .78.

En la Tabla 3 se exponen los datos para la escala “*Contacto y participación*”, que al igual que la escala anterior está conformada por ocho ítems con cargas factoriales fluctuantes entre .57 para el ítem “*Hablen como las personas costarricenses*” y .79 para el reactivo “*Participen en actividades en donde se promueven las tradiciones costarricenses*”. Este primer factor obtuvo un valor característico de 4,3 y explica un 53,5% de la varianza

Asimismo, los ítems “*Hablen como las personas costarricenses*” y “*Participen en las celebraciones tradicionales de las personas costarricenses*” obtuvieron las correlaciones ítem total más baja y más alta, $r_{it} = .48$ y $r_{it} = .69$ respectivamente. Con un Alpha de Cronbach de .87.

Finalmente, la Tabla 4 expone los siete ítems que conforman la escala sobre *identificación cultural*. Estos siete ítems se agrupan en un factor general cuyo valor característico fue de 4,6 explicando un 65.8% de su varianza. La menor carga factorial la obtuvo el reactivo “*Me gusta saber que formo parte de un grupo diferente al costarricense*” ($r_{it} = .69$). Por otro lado, la mayor correlación ítem total fue de $r_{it} = .81$ para el ítem “*Estoy muy orgulloso u orgullosa de mis orígenes*”. Esta escala obtuvo un Alpha de Cronbach de .91.

En síntesis, los ítems que componen estas escalas se agrupan en factores que obtuvieron eigenvalues o valores característicos mayores a 3, explicando una varianza igual o mayor al 40% y Alpha de Cronbach mayores a .70 lo que permite determinar que cada escala es unidimensional y poseen consistencias internas adecuadas para ser utilizadas en los futuros análisis.

7.3.1.2 Diferencial semántico. Para el caso de los reactivos de esta escala, se llevaron a cabo distintas exploraciones de estructuras factoriales con el fin de alcanzar una estructura teórica y empíricamente coherente y lógica, por lo que se tomó la decisión de eliminar 13 pares de adjetivos con cargas factoriales menores a .40, a saber:

1. Independiente-dependiente
2. Reservado-comunicativo
3. Copión-original
4. Perfeccionista-mediocre
5. Sincero-mentiroso
6. Decidido-indeciso
7. Normal-raro
8. Estricto-blando
9. Inteligente-tonto
10. Creativo-copiador
11. Tímido-hablantín
12. Fuerte-débil
13. Libre-limitado

A partir del análisis de factores final se logró determinar que la escala está conformada por dos subescalas, la primera se denominó Regulación y contempla los ítems que describen al sí mismo en términos del control de impulsos: *esforzado-perezoso*, *responsable-irresponsable*, *tranquilo-inquieto*, *perseverante-despreocupado*, *bueno-malo*, *ordenado-desordenado*, *rebelde-obediente*, *reflexivo-impulsivo* y *paciente-impaciente*. Por otro lado, la subescala de Sociabilidad estaría compuesta por los ítems: *alegre-desanimado*, *sociable-apartado*, *bromista-serio*, *amistoso-odioso*, *cooperador-individualista*, *solidario-egoísta*, *adaptado-desadaptado* y *espontáneo-rígido*.

En la Tabla 5 se presentan el valor característico, el porcentaje de varianza explicada por el primer factor y las cargas factoriales de los respectivos ítems, así como el Alpha de Cronbach de cada subescala.

Tabla 5

Análisis factorial exploratorio del diferencial semántico (n = 323).

| | Factor 1 | Factor 2 |
|----------------------------|-----------------|-----------------|
| Valor característico | 5.030 | 2.237 |
| % de varianza | 27.945 | 12.429 |
| Alpha de Cronbach | .751 | .763 |
| Esforzado-perezoso | .686 | |
| Responsable-irresponsable | .670 | |
| Tranquilo-inquieto | .623 | |
| Perseverante-despreocupado | .616 | |
| Bueno-malo | .612 | |
| Ordenado-desordenado | .557 | |
| Rebelde-obediente | .515 | |
| Reflexivo-impulsivo | .505 | |
| Paciente-impaciente | .494 | |
| Alegre-desanimado | | .784 |
| Sociable-apartado | | .767 |
| Bromista-serio | | .676 |
| Amistoso-odioso | | .633 |
| Cooperador-individualista | | .515 |
| Solidario-egoísta | | .476 |
| Adaptado-desadaptado | | .469 |
| Espontáneo-rígido | | .461 |
| Número de ítems | 9 | 8 |

Nota: sólo se presentan cargas factoriales mayores a .40.

Como se puede observar, el primer factor está compuesto por nueve reactivos cuyas cargas factoriales fluctúan entre .49 “paciente-impaciente” y .69 como el más alto con el reactivo “esforzado-perezoso”. El segundo factor está compuesto por ocho reactivos y sus las cargas factoriales oscilan entre .46 (*espontáneo-rígido*) y .78 (*alegre-desanimado*).

El cuadro también muestra que el primer factor presenta un valor característico de 5 y explica un 27.9% de la varianza de los reactivos que lo componen. Por parte del segundo factor, el valor característico es de 2.2 y el porcentaje de varianza es de 12.4%. Ambas

subescalas poseen una consistencia interna Alpha de Cronbach adecuada (.75 y .76 respectivamente).

7.3.1.3 Escala de autoestima. A partir de los distintos análisis de factores que se llevaron a cabo para la escala de autoestima se tomó la decisión de prescindir del reactivo “*cometo muchos errores*” ya que su correlación ítem-total era menor a .30 (.18) y su eliminación contribuía a un aumento del Alpha de Cronbach, quedando la escala con siete ítems; aquellos que se mantuvieron se presentan en la Tabla 6.

Tabla 6*Descriptiva de las respuestas a la escala de autoestima*

| | Migrantes colombianos y colombianas (<i>n</i> = 41) | | Migrantes nicaragüenses (<i>n</i> = 24) | | Hijos e hijas de migrantes nicaragüenses (<i>n</i> = 284) | | Costarricenses (<i>n</i> = 18) | | Total (<i>n</i> = 367) | |
|---|---|-----------|---|-----------|---|-----------|------------------------------------|-----------|----------------------------|-----------------|
| | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>M</i> | <i>DE</i> | <i>r_{it}</i> | <i>Factor 1</i> |
| Soy una persona tan valiosa como las demás | 4.64 | .759 | 4.42 | .717 | 4.68 | .671 | 4.44 | 1.004 | .604 | .785 |
| Tengo una opinión positiva sobre mí mismo | 4.38 | .854 | 4.08 | .954 | 4.47 | .772 | 4.21 | 1.058 | .669 | .822 |
| Soy capaz de hacer las cosas tan bien como las demás personas | 4.46 | .809 | 4.64 | .569 | 4.63 | .496 | 4.36 | .989 | .556 | .737 |
| De vez en cuando siento que no sirvo para nada | 2.67 | 1.203 | 2.96 | 1.338 | 2.74 | 1.327 | 2.68 | 1.262 | .438 | -.538 |
| Tengo un buen número de buenas cualidades | 4.05 | .987 | 3.64 | .757 | 3.56 | 1.149 | 3.95 | .856 | .492 | .635 |
| En general estoy satisfecho conmigo mismo | 4.14 | 1.049 | 4.16 | .850 | 4.26 | .991 | 4.09 | 1.044 | .582 | .721 |
| Algunas veces soy inútil | 2.33 | 1.074 | 2.20 | 1.041 | 2.47 | 1.020 | 2.29 | 1.088 | .383 | -.469 |

Nota: *M* = media, *DE* = desviación estándar, *n* = tamaño de la muestra. Valor característico = 3.267; % de varianza explicada = 46.679; Alpha de Cronbach = .794.

En la Tabla 6 se muestran los datos para cada reactivo cuyas cargas factoriales oscilan entre .47 del ítem “*algunas veces soy inútil*” y .82 del ítem “*tengo una opinión positiva sobre mí mismo*”, el primer factor presentó un valor característico de 3.3 y un porcentaje de varianza explicada de 46.7%

Además se puede observar que la escala registra un coeficiente de consistencia interna Alfa de Cronbach de .79, con correlaciones ítem-total oscilantes entre .38 y .67

7.3.1.4 *Índice de eventos de discriminación*. Para la medición de la discriminación se construyó un índice compuesto por 17 reactivos, de los cuales únicamente 11 serán utilizados para los análisis posteriores; la eliminación de estos seis reactivos contribuyó a un incremento del Alpha de Cronbach de .83 a .85, tal y como se presenta en el Tabla 7. Los ítems que fueron eliminados son:

- *Te han negado el ingreso a algún centro educativo debido a tu nacionalidad o la de tus padres.*
- *Te han negado la entrada a una soda o restaurante debido a tu nacionalidad o la de tus padres.*
- *¿Con qué frecuencia has escuchado personas haciendo chistes sobre personas extranjeras, hijos o hijas de una persona extranjera?*
- *Un Policía te ha tratado injustamente por ser extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera.*
- *En alguna institución privada, como una organización o asociación, te han tratado injustamente debido a tu nacionalidad o la de tus padres.*
- *¿Con qué frecuencia te han negado cosas como una beca o participar en algún grupo para jóvenes debido a tu nacionalidad o la de tus padres?*

Tabla 7*Índice de discriminación*

| | Migrantes colombianos y colombianas (n = 41) | | Migrantes nicaragüenses (n = 24) | | Hijos e hijas de migrantes nicaragüenses (n = 18) | | Total (n =) | |
|--|---|------|-------------------------------------|------|--|-------|-----------------|----------|
| | M | DE | M | DE | M | DE | r_{it} | Factor 1 |
| Te han hecho comentarios desagradables debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 2.17 | .986 | 1.92 | .954 | 1.65 | .875 | .562 | .665 |
| No se han sentado a tu lado en el autobús debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.12 | .395 | 1.04 | .200 | 1.10 | .447 | .381 | .466 |
| En alguna institución del Estado te han atendido peor que a otras personas debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.12 | .504 | 1.08 | .282 | 1.10 | .308 | .383 | .465 |
| Te han mirado de forma desagradable y vos sentiste que era por ser extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera. | 1.43 | .801 | 1.36 | .757 | 1.35 | .587 | .621 | .719 |
| No han considerado tu opinión por ser extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera. | 1.29 | .457 | 1.28 | .614 | 1.50 | .946 | .590 | .677 |
| Te han ignorado debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.21 | .470 | 1.24 | .597 | 1.30 | .571 | .653 | .736 |
| ¿Con qué frecuencia la gente no te ha mostrado el respeto que te mereces debido a que sos extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera? | 1.60 | .798 | 1.56 | .821 | 1.75 | 1.209 | .541 | .646 |
| Te han insultado directamente debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1.69 | .811 | 1.60 | .866 | 1.47 | .905 | .564 | .671 |
| ¿Con qué frecuencia has sido tratado o tratada injustamente por tus compañeros de colegio debido a tu nacionalidad u origen? | 1.36 | .533 | 1.40 | .816 | 1.05 | .224 | .581 | .682 |
| ¿Con qué frecuencia has sido tratado o tratada injustamente por tus compañeros de colegio debido a tu nacionalidad u origen? | 1.62 | .661 | 1.72 | .980 | 1.20 | .523 | .557 | .661 |
| ¿Con qué frecuencia te han agredido físicamente por ser extranjero, extranjera, hijo o hija de una persona extranjera? | 1.19 | .397 | 1.24 | .436 | 1.10 | .308 | .512 | .609 |

Nota: M = media, DE = desviación estándar, n = tamaño de la muestra. Valor característico = 4.535, % de varianza explicada = 41.230, Alpha de Cronbach = .851.

Para el presente estudio este índice obtuvo cargas factoriales entre .46 y .74 correspondientes a los reactivos “*En alguna institución del Estado te han atendido peor que a otras personas debido a tu nacionalidad o la de tus padres*” y “*Te han ignorado debido a tu nacionalidad o la de tus padres*”. El factor que agrupa estos reactivos cuenta con un valor característico de 4.5 y explica el 41.2% de la varianza de los mismos.

Así mismo, las correlaciones ítem total fluctúan entre un .38 correspondiente al ítem “*No se han sentado a tu lado en el autobús debido a tu nacionalidad o la de tus padres*” y un .65 del ítem “*Te han ignorado debido a tu nacionalidad o la de tus padres*”. La escala cuenta con una consistencia interna Alpha de Cronbach de .85.

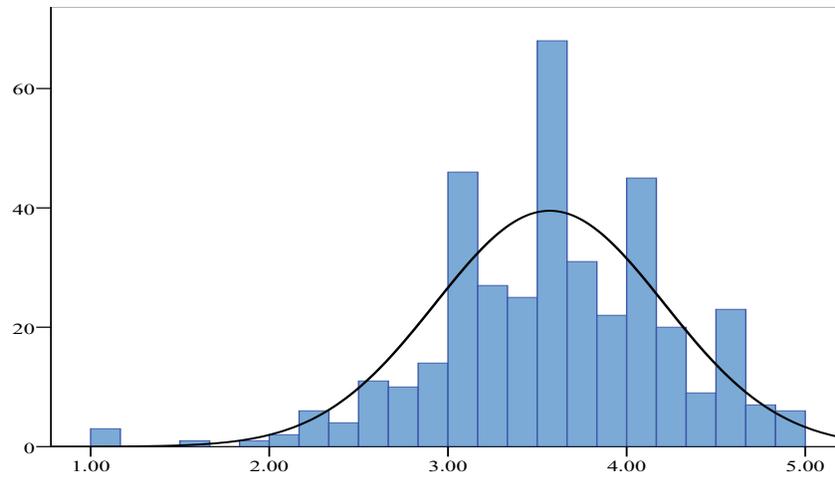
En general, estas mediciones obtuvieron datos psicométricos adecuados que reflejan la confiabilidad con la que se cuenta para llevar a cabo los futuros análisis y con base en estos resultados se calcularon las puntuaciones medias de cada subescala como se presenta a continuación.

7.3.2 Distribución, valores extremos y transformaciones de las escalas. El subapartado presenta los análisis previos a los análisis principales llevados a cabo para la depuración de los datos; estos consisten en una revisión de la distribución de los índices con el fin de detectar desviaciones significativas con respecto a una distribución normal, valores extremos y las respectivas transformaciones logarítmicas de las puntuaciones en caso de que fuera requerido.

Como se podrá observar a continuación en los gráficos del 2 al 8 se presentan los histogramas con el fin de evidenciar las distribuciones de cada escala.

Figura 2.

Histograma de la subescala Preservación de la cultura

**Figura 3.**

Histograma de la subescala Contacto y participación

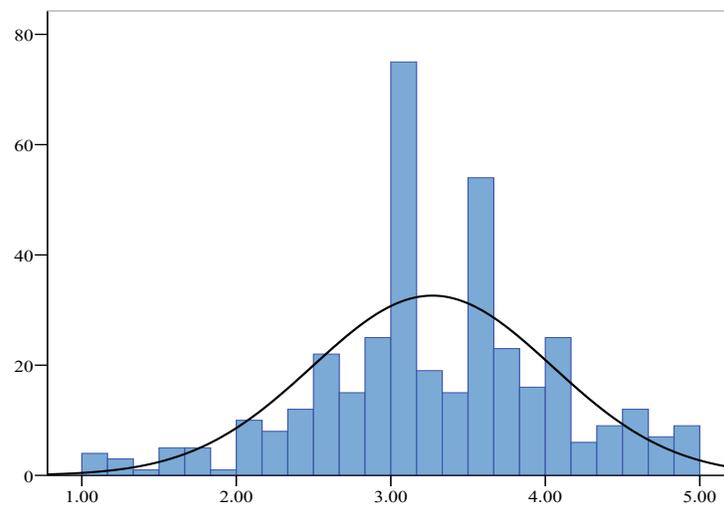
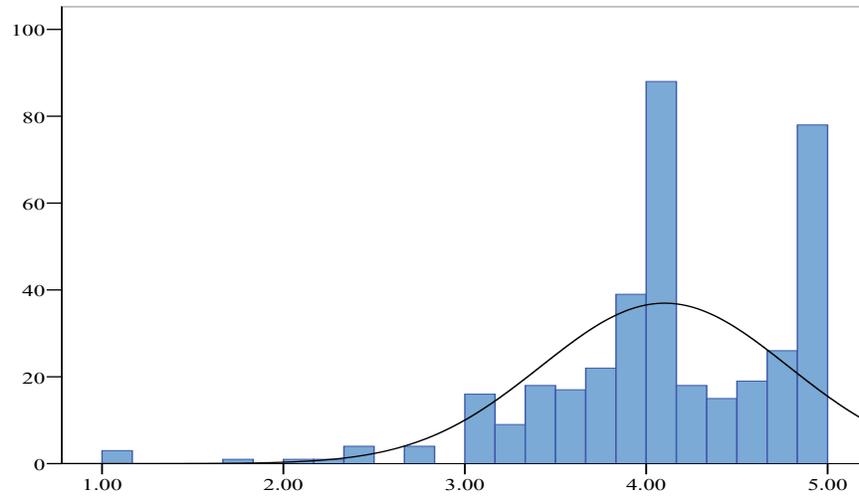


Figura 4.

Histograma de la subescala Identificación cultural

**Figura 5.**

Histograma de la subescala Regulación del sí mismo

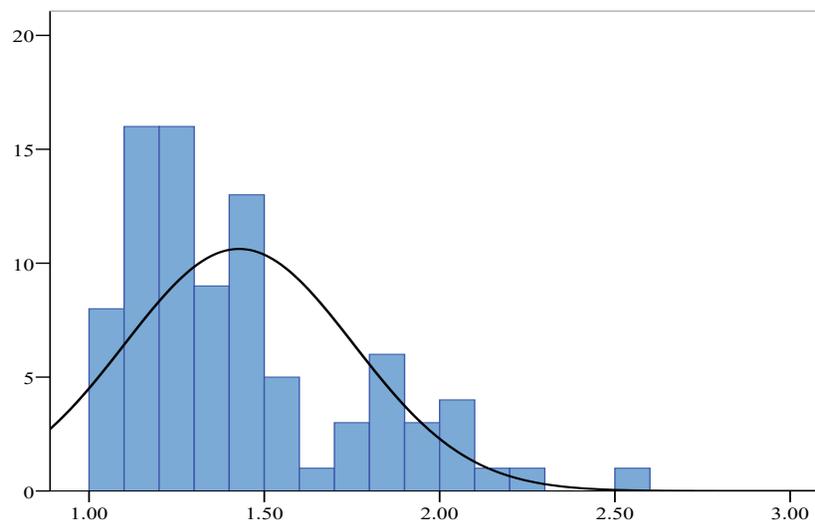
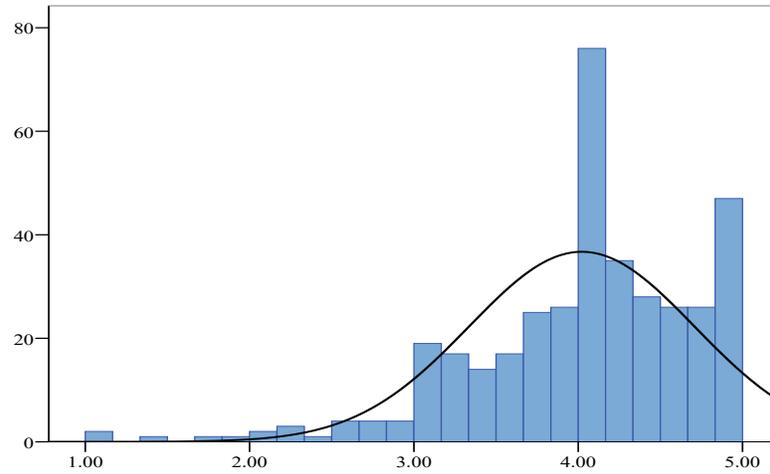


Figura 6.

Histograma de la subescala Sociabilidad y apertura

**Figura 7.**

Histograma de la escala de Autoestima

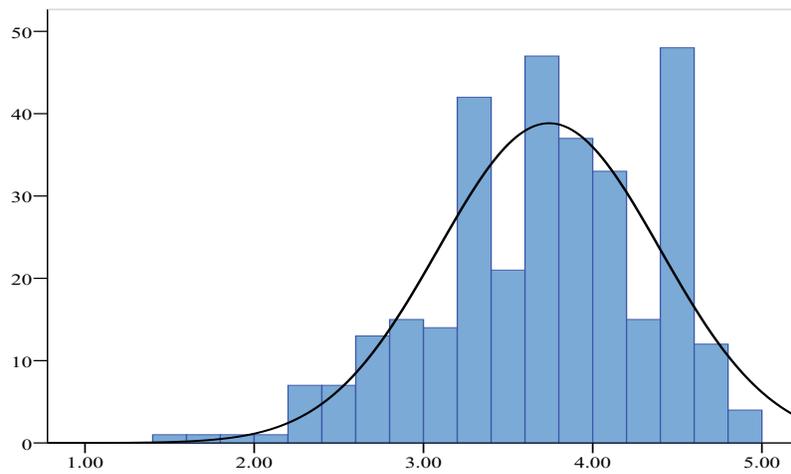
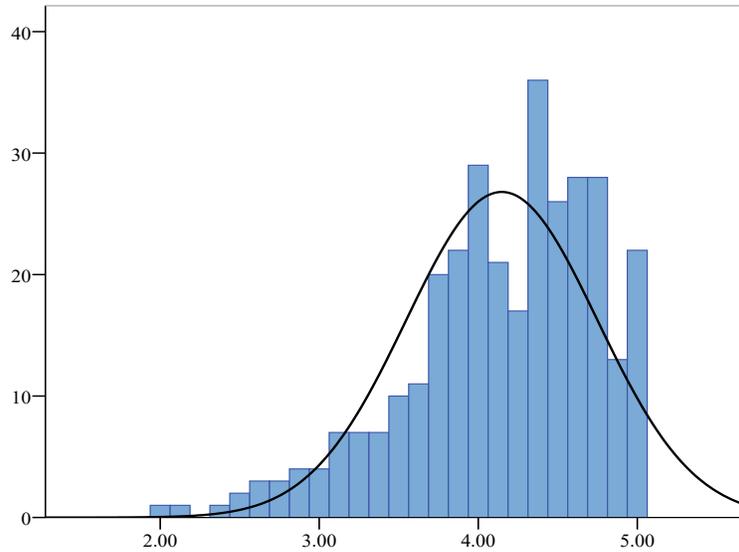


Figura 8.

Histograma del Índice de discriminación



A partir de los análisis elaborados, el test Kolmogorov-Smirnov indicó que todas las escalas tienen una distribución significativamente desviada con respecto a una distribución normal, con excepción de la escala de preservación cultural como se puede observar en la Tabla 8 y en la Figura 2.

Tabla 8*Resultados del test Kolmogorov-Smirnov*

| | <i>M</i> | <i>SD</i> | <i>G</i> | <i>Kolmogorov-Smirnov Z</i> | <i>P</i> |
|--------------------------|----------|-----------|----------|-----------------------------|----------|
| Preservación cultural | 3.57 | .64 | -.53 | 1.16 | .14 |
| Contacto y participación | 3.28 | .77 | -.20 | 1.39 | .04 |
| Identificación cultural | 4.10 | .67 | -1.03 | 2.42 | <.001 |
| Regulación del sí mismo | 3.74 | .66 | -.51 | 1.48 | .02 |
| Sociabilidad y apertura | 4.16 | .60 | -.84 | 2.19 | <.001 |
| Autoestima | 4.02 | .69 | -1.11 | 2.23 | <.001 |
| Índice de discriminación | 1.43 | .32 | 1.10 | 1.43 | .03 |

La escala de *Contacto y participación* presenta una asimetría negativa (muchas puntuaciones altas y pocas puntuaciones bajas), según el test Kolmogorov-Smirnov esta desviación es estadísticamente significativa, Kolmogorov-Smirnov $Z = 1.39$, $p = .04$.

Igualmente la escala de *Identificación cultural* presenta una asimetría negativa, Kolmogorov-Smirnov $Z = 2.42$, $p < .001$. Del mismo modo, los puntajes de la escala de *Regulación del sí mismo* tienden a acumularse en los valores más altos, Kolmogorov-Smirnov $Z = 1.48$, $p = .02$. Lo mismo sucede con las escalas de *Autoestima*, Kolmogorov-Smirnov $Z = 2.23$, $p < .001$; y la escala de *Sociabilidad y apertura*, Kolmogorov-Smirnov $Z = 2.19$, $p < .001$. Sin embargo, el *Índice de discriminación* presenta puntajes acumulados en los valores más bajos de la escala Kolmogorov-Smirnov $Z = 1,43$, $p = .03$.

Es por esta tendencia a una distribución desviada que se llevó a cabo una transformación logarítmica de los datos siguiendo las recomendaciones de Tabachnick y Fidell (2001).

Adicionalmente se detectaron seis participantes con valores extremos en las diferentes escalas (casos con puntuaciones estandarizadas mayores a 3.60, $p < .001$) por lo que los análisis que están por presentarse se hicieron con un total de 375 casos.

Según Tabachnick y Fidell (2001), los *outliers* son aquellos casos con valores extremos en una variable que distorsionan o influyen inapropiadamente los resultados, por lo que su eliminación no significaría ningún daño a la muestra ni al posterior análisis de datos.

7.4 Diferencias por género y estatus migratorio.

Se llevaron a cabo una serie de análisis de varianza múltiple (ANOVA) para lograr establecer diferencias significativas en cada una de las variables que se utilizarán para el análisis principal (preservación cultural, contacto y participación, identificación cultural, regulación de sí mismo, sociabilidad y apertura, autoestima e índice de discriminación) según el género y el estatus migratorio de los y las participantes (un análisis de varianza para cada variable en estudio).

Se escogieron el sexo y el estatus migratorio como factores por la relevancia teórica y empírica según la literatura. Otras variables sociodemográficas no fueron consideradas por tratarse de un grupo muy homogéneo demográficamente hablando. Los resultados del presente análisis se presentan en la Tabla 9.

Para la subescala de preservación cultural no se encontraron diferencias significativas por sexo ($F(1.367) = .11, p = .74, \eta^2 = .00$). Sin embargo, se observaron diferencias significativas según el estatus migratorio ($F(3.367) = 6.86, p < .001, \eta^2 = .05$). El grupo de jóvenes colombianos y colombianas obtuvieron la media más alta en preservación cultural ($M = .60, DE = 0.6$) seguidos por los hijos e hijas de personas

nicaragüenses ($M = .56, DE = 0.8$), las personas jóvenes nicaragüenses ($M = .54, DE = 0.9$) y las personas costarricenses ($M = .54, DE = 0.9$).

En la prueba LSD para comparaciones post-hoc se encontraron diferencias significativas entre el grupo de jóvenes colombianos y colombianas con el grupo de personas nicaragüenses ($p = 0.02$) y entre los y las jóvenes costarricenses ($p < .001$); pero no con los hijos e hijas de migrantes nicaragüenses, los cuales a su vez no se diferenciaron significativamente del resto de los grupos.

En la subescala de contacto y participación tampoco se encontraron diferencias significativas por género ($F(1.367) = .06, p = .81, \eta^2 = .00$), pero sí por la condición migratoria ($F(1.367) = 4.25, p < .01, \eta^2 = .03$). El grupo de jóvenes nicaragüenses presentaron mayores niveles de contacto y participación que el resto de los grupos ($M = .57, DE = .08$), seguidos por los y las hijas de nicaragüenses ($M = .56, DE = .1$), el grupo de personas colombianas ($M = .51, DE = .09$) y los y las jóvenes costarricenses ($M = .49, DE = .12$).

Según la prueba LSD para comparaciones post-hoc los datos arrojaron que las diferencias significativas se encontraron entre los y las jóvenes migrantes nicaragüenses y los y las jóvenes costarricenses ($p < .01$); no así con los demás grupos, quienes entre sí no evidenciaron diferencias significativas.

Al igual que en las subescalas anteriores, en la subescala de identificación cultural no hay diferencias significativas por género ($F(1.365) = .17, p = .68, \eta^2 = .00$); por otro lado, si se lograron identificar diferencias por la condición migratoria ($F(3.365) = 3.91, p = .01, \eta^2 = .03$). Quienes se sintieron más identificados con su cultura de origen fueron las personas colombianas ($M = .65, DE = .51$), seguidos por los y las jóvenes costarricenses (M

= .60, $DE = .91$), los y las hijas de migrantes nicaragüenses ($M = .59$, $DE = .85$) y finalmente por los y las nicaragüenses ($M = .59$, $DE = .73$).

Los resultados de la prueba LSD para comparaciones post-hoc arrojaron datos donde se evidencian diferencias significativas entre los y las jóvenes colombianas y las personas de nacionalidad nicaragüense ($p = .01$); así como también entre las y los jóvenes costarricenses ($p = .002$) y los hijos e hijas de migrantes nicaragüenses ($p = .03$).

Para la escala de autoestima no se presentaron diferencias significativas ni en cuanto al género ($F(1.365) = .06$, $p = .81$, $\eta^2 = .00$) ni con respecto a la condición migratoria ($F(3.365) = .09$, $p = .96$, $\eta^2 = .001$).

En cuanto a los resultados obtenidos para la subescala regulación del sí mismo, se pudo observar que, al igual que en la escala anterior, no se encontraron diferencias significativas entre el género ($F(1.305) = 3.33$, $p = .07$, $\eta^2 = .01$) ni la condición migratoria ($F(3.305) = .50$, $p = .68$, $\eta^2 = .005$).

No siendo la excepción, la subescala sobre sociabilidad y apertura tampoco mostró diferencias significativas entre el género ($F(1.309) = 3.07$, $p = .08$, $\eta^2 = .01$) o la condición migratoria ($F(3.309) = 1.02$, $p = .38$, $\eta^2 = .01$).

Para el índice de discriminación no se tomó en cuenta el grupo de personas costarricenses debido a que esta variable no fue medida en este grupo tomando en consideración su nacionalidad. Para el resto de los grupos no se encontraron diferencias significativas ni por sexo ($F(1.75) = 1.49$, $p = .26$, $\eta^2 = .02$) ni por estatus migratorio ($F(2.75) = .11$, $p = .90$, $\eta^2 = .00$).

En síntesis, según los resultados no es el género sino el estatus migratorio de los y las jóvenes, al igual que su nacionalidad lo que impacta en su identidad cultural, la cual a su

vez no está afectando de ninguna manera su autoestima ni su autoconcepto; del mismo modo, la discriminación percibida no está siendo afectada por ninguna de estas variables.

El siguiente paso en el análisis es explorar la relación entre las variables en estudio. Tomando en cuenta estos resultados que indican diferencias importantes en algunas de las variables, se decidió llevar a cabo los análisis de correlación bivariada para el grupo de costarricenses, el grupo de colombianos y el grupo de origen nicaragüenses por separado.

Los hijos e hijas de migrantes nicaragüenses y las personas de nacionalidad nicaragüense se agruparon en un mismo grupo debido a que no se encontraron diferencias significativas entre ellas.

Tabla 9

Resultados del Análisis de Varianza según condición migratoria.

| | Total | | Colombianos | | Migrantes nicaragüenses | | Hijos de migrantes nicaragüenses | | Costarricenses | | F | η^2 | n |
|--------------------------|-------|-----|-------------|-----|-------------------------|-----|----------------------------------|-----|----------------|-----|---------|----------|-----|
| | M | DE | M | DE | M | DE | M | DE | M | DE | | | |
| Preservación cultural | .54 | .09 | .60 | .06 | .54 | .09 | .56 | .08 | .54 | .09 | 6.86*** | .051 | 375 |
| Contacto y participación | .50 | .11 | .51 | .09 | .56 | .08 | .56 | .10 | .49 | .12 | 4.25** | .008 | 375 |
| Identificación étnica | .61 | .09 | .65 | .05 | .59 | .07 | .59 | .08 | .60 | .09 | 3.91* | .005 | 373 |
| Autoestima | .60 | .09 | .61 | .11 | .59 | .06 | .60 | .06 | .60 | .09 | -- | -- | 373 |
| Regulación del sí mismo | .56 | .08 | .57 | .06 | .55 | .08 | .57 | .05 | .56 | .09 | .50 | .005 | 313 |
| Sociabilidad y apertura | .61 | .07 | .63 | .05 | .63 | .06 | .64 | .04 | .61 | .07 | -- | -- | 317 |
| Índice de discriminación | .14 | .09 | .15 | .09 | .15 | .10 | .13 | .09 | -- | -- | .02 | .000 | 81 |

Nota: las medias y desviaciones típicas para el total difieren ligeramente de las presentadas en la Tabla 3 debido a valores perdidos. *n* = tamaño de la muestra. *** $p < .001$; ** $p < .01$; * $p < .05$.

7.5 El sí mismo y las variables socioculturales

Para conocer la asociación entre las variables en estudio se calcularon las correlaciones bivariadas entre las variables en estudio para cada grupo cultural por separado. La Tabla 10 muestra estos resultados.

Para los migrantes colombianos los resultados indican que la autoestima se encontró positivamente correlacionada con el contacto y la participación ($r = .42, p < .01$), lo que quiere decir que entre más alta la autoestima mayor es el contacto y la participación con su grupo de procedencia. A pesar de no estar intentando hacer relaciones causales, la revisión bibliográfica presentada sugeriría que la direccionalidad es al contrario, a mayor contacto y participación con su grupo de procedencia mayor la autoestima.

Además, se encontró que los jóvenes migrantes colombianos que se orientan más hacia el contacto y la participación, también presentan altos niveles de regulación del sí mismo, en comparación con los y las jóvenes de su mismo grupo etnocultural con una baja orientación hacia el contacto y participación.

Adicionalmente, se encontró una asociación positiva entre la sociabilidad y apertura y la preservación cultural ($r = .41, p < .05$). Esto quiere decir que una mayor orientación a la sociabilidad y la apertura está asociada a una mayor tendencia a la preservación cultural.

En el caso de los y las migrantes nicaragüenses no se encontraron asociaciones significativas en ninguna de las variables.

En el caso de los y las costarricenses la autoestima se vio positivamente asociada con la preservación cultural ($r = .19, p < .001$), el contacto y participación ($r = .18, p = .002$) y la identificación cultural ($r = .30, p < .001$). Aquellos costarricenses con alta orientación a la preservación cultural, al contacto y participación y a la identificación

cultural presentan niveles de autoestima mayores que quienes se encuentran menos orientados a la preservación cultural al contacto y participación y a la identificación cultural. Adicionalmente se encontró una relación positiva entre la regulación del sí mismo asociada con la preservación cultural ($r = .20, p = .002$); así como también entre sociabilidad y apertura y identificación cultural ($r = .13, p = .002$). Esto indica que las y los jóvenes costarricenses que se caracterizan por tener una regulación del sí mismo más alta tienden a preservar más la cultura de la que provienen, pero además quienes se identifican más con su cultura se inclinan más hacia la sociabilidad y apertura cultural; todos ellos y ellas en mayor medida a quienes se caracterizan por una menor regulación del sí mismo y de quienes se identifican menos con su cultura de origen.

Tabla 10*Correlaciones bivariadas según grupo cultural.*

| | Migrantes colombianos | | | Migrantes nicaragüenses | | | Costarricenses | | |
|--------------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|
| | Autoestima | Regulación del sí mismo | Sociabilidad y apertura | Autoestima | Regulación del sí mismo | Sociabilidad y apertura | Autoestima | Regulación del sí mismo | Sociabilidad y apertura |
| Preservación cultural | .08 | -.12 | .41(*) | .12 | .10 | -.11 | .19(**) | .20(**) | .,11 |
| Contacto y participación | .42(**) | .12 | .001 | .20 | .02 | -.01 | .18(**) | .06 | .07 |
| Identificación cultural | .06 | .005 | .26 | .10 | -.06 | -.06 | .30(**) | .10 | .13(*) |
| Discriminación | -.15 | -.11 | .03 | -.14 | .11 | -.13 | - | - | - |

(*) $p < .05$, (**) $p < .01$. Nota: Correlaciones de Spearman para los y las migrantes colombianos y migrantes nicaragüenses, correlaciones de Pearson para los y las costarricenses.

7.6 Discusión de los resultados

En el presente apartado se presenta el análisis de los resultados tomando en cuenta la teoría y las investigaciones consultadas con anterioridad. Se debe aclarar que estos resultados sirven para explicar la situación particular del grupo de personas que forman parte de la muestra.

A diferencias de los resultados obtenidos por Major et.al. (2002), en este estudio no se presentaron diferencias relevantes según el género de las personas participantes en ninguna de las variables tomadas en consideración. Por otra parte, las diferencias según nacionalidad de origen sí se evidenciaron entre los grupos culturales o migratorios que participaron en el proyecto.

7.6.1 Las y los jóvenes costarricenses como grupo de comparación. A partir de los datos obtenidos en el estudio, se puede considerar como única divergencia entre el grupo de comparación (las personas de nacionalidad costarricense) y los grupos de migrantes o descendientes de migrantes el que la población costarricense se caracteriza por apoyar en menor medida la preservación cultural, el contacto y la participación; en comparación con los demás grupos que conformaron el estudio.

Sin embargo, en cuanto a la identificación cultural, se encuentran por encima de la población nicaragüense y descendiente de esta misma nacionalidad. Esto se respalda con la teoría señalada por Verkuyten (2005) y Swenson y Prelow (2005) quienes afirman que las culturas y/o etnias mayoritarias se inclinan más hacia una tendencia asimilacionista y no multiculturalista.

Así mismo, tal y como lo afirma Verkuyten (2005), la tendencia multiculturalista de las culturas minoritarias resulta, hasta cierto punto, amenazante para la cultura dominante;

llevando a un incremento en la identificación grupal (o cultural), así como también en el prejuicio a lo interno del grupo.

En cuanto a la relación entre las distintas variables para la población costarricense, se evidencian altos niveles de autoestima como resultado de una alta identidad étnica (compuesta por la preservación cultural, la identidad cultural y el contacto y participación). Además, quienes tienen una mejor regulación de sí mismos tienden a preservar su cultura y quienes tienen una identidad cultural alta son más sociables y abiertos a culturas distintas a la propia, poniendo en evidencia una alta relación entre el autoconcepto y la identidad étnica.

Estos resultados son respaldados por los aportes de la Teoría de la identidad social, la cual afirma que la identidad personal y social son subsistemas del auto concepto y es por este motivo que la autoestima se relaciona con una alta identidad personal y pertenencia al propio grupo.

7.6.2 El sí mismo y la identidad étnica de los y las jóvenes migrantes y descendientes de migrantes. Al igual que en el estudio llevado a cabo por Lackland (2000), en el presente proyecto, específicamente en la población colombiana se dio una tendencia similar a la de la población costarricense, donde a mayor nivel de autoestima más alta la tendencia al contacto y participación, y de esta con la regulación de sí mismo; una mayor tendencia a la sociabilidad y apertura se relaciona con altos niveles de preservación de la cultura, es decir, si su identidad cultural es más fuerte y positiva, mejor y más alta es su percepción del sí mismo.

Particularmente sobre la autoestima, según Lackland (2000), existe una tendencia por parte de miembros de culturas minoritarias dentro de ambientes de segregación a

compararse con sus iguales y no con sus desiguales, mecanismo que protege la autoestima. Este mecanismo puede estar siendo utilizado por las personas de nacionalidad colombianas quienes por sus características socioculturales y migratorias particulares tienden a semejarse más a la población costarricense que las personas de nacionalidad nicaragüense, lo cual podría estar relacionado con que la autoestima de las personas de origen colombiana es más alta que la de las demás personas participantes del estudio.

Es importante hacer evidente que en la población de jóvenes nicaragüenses y descendientes de la misma nacionalidad no se presentaron relaciones entre ninguna de las variables del estudio, lo cual no descarta la posibilidad de una relación entre las mismas, esto lo afirma Smith et.al. (2007) al argumentar que:

La pertenencia a un grupo cultural determinado no es un predictor consistente de la autoestima de las personas (...) esto va a depender de muchos factores tales como el significado personal que tiene el pertenecer a un determinado grupo, a las formas de vinculación en la sociedad, las señales que ofrecen los contextos cotidianos, de las características particulares de las relaciones intergrupales y de las formas de afrontamiento de dichas relaciones” (p. 6).

Es importante discutir este resultado a la luz de variables que podrían funcionar como aspectos protectores de la autoestima en el caso de grupos minoritarios. Ejemplo de esto es el estudio de Lackland (2000) donde se midió la identidad étnica con la Escala de identidad étnica multigrupo de Phinney evidenciando una relación positiva con la autoestima. Este dato podría estar relacionado con que los adolescentes colombianos y nicaragüenses estudiados puntuaron alto en identidad étnica y en autoestima y eso explicaría la poca presencia de discriminación percibida. Es decir, pareciera que el grupo cultural es una protección ante la discriminación experimentada.

7.6.3 La discriminación percibida. A diferencia de los estudios llevados a cabo por Phinney et.al. (1998) y Major et.al. (2002), en el presente estudio no se encontró relación entre la percepción de eventos discriminatorios y la autoestima ni el autoconcepto de la población de migrante colombiana, nicaragüense ni en las personas descendientes de nicaragüenses.

Por otra parte, según Phinney et.al. (1998) tener una visión positiva de sí mismo (una alta autoestima y autoconcepto) lleva a un decremento de la percepción de la discriminación; esto aunado al reducido tamaño de la muestra de migrantes podría haber incidido en el hecho de no haber encontrado asociaciones significativas entre los grupos pero además entre las distintas variables que se contemplaron.

En los estudio llevados a cabo por Phinney, et.al. (1998), Major, et.al. (2002) y Smith, et.al. (2007) las condiciones particulares de las personas miembros de un grupo minoritario inciden en la percepción de la discriminación, así como también en la identificación con su grupo de origen y por ende en la autoestima y el autoconcepto.

Una particularidad de las personas de nacionalidad colombiana es que, gracias al apoyo de ACAI, pertenecen a un grupo de jóvenes llamado “*Parceros*”, consolidado desde hace cuatro años. Este grupo se caracteriza por llevar a cabo actividades donde los y las jóvenes reafirman su cultura de origen, pero además, se incentiva la integración local o inserción asertiva a la comunidad, lo que les ha permitido aumentar y diversificar su contacto con la cultura costarricense. A partir de esta pertenencia a un grupo de apoyo se podría estar presentando una relación cíclica donde la pertenencia a este grupo de apoyo incide de forma positiva en la autoestima y el autoconcepto, lo que a su vez influye en la identidad étnica y estas en una menor percepción de la discriminación.

En la misma línea, la alta identificación con su cultura de origen es muy característica de la población colombiana, aspecto que puede sumarse al hecho de adjudicarles a los otros la discriminación como algo propio del estereotipo hacia lo diferente. Esto se relaciona con lo que sugieren Noh y Kaspar (2003), sobre que el afrontamiento asertivo ante situaciones adversas conlleva a la atribución de los eventos discriminatorios al prejuicio de otros y no a sus características personales; lo cual se relaciona, a su vez, con altos niveles de identidad étnica e impermeabilidad del endogrupo o grupo minoritario.

Brown y Bigler (2005) argumentan que para evitar el costo psicológico que requiere el aceptar haber sido víctima de un evento discriminatorio, una persona víctima de discriminación opta por la *discrepancia de la discriminación grupo/persona*, concepto que se define como la adjudicación de la discriminación a características negativas de su grupo de pertenencia y no a sí mismo; disminuyendo la discriminación percibida hacia sí.

También Stangor, Swim, Van Allen y Sechrist (2002) afirman que personas miembros de grupos estigmatizados tienden a minimizar el potencial de discriminación a nivel privado con el fin de justificar el no haber sido víctimas de discriminación y así evitar el costo psicológico que implica, no sólo el aceptar el evento, sino que también el evidenciar y/o reclamar el haber sido víctimas de discriminación..

Ambos puntos de vista podrían estar vinculados con la tendencia a una baja discriminación percibida que caracteriza a las personas que conforman el presente estudio, ya que el Índice de Discriminación hace referencia a eventos discriminatorios experimentados de manera individual y no eventos dirigidos hacia sus grupos de origen.

Contrario a los estudios de Lackland (2000) y Swenson & Prelow (2005) la percepción de autoestima medida por la escala de Rosemberg no es congruente con lo encontrado en el estudio; la autoestima es claramente afectada por la percepción de discriminación en adolescentes, en ambos estudios se argumenta que en la adolescencia, según Erickson (1967), es prioritaria la definición de la identidad y en el caso de que esto se vea afectado de forma negativa se podría gestar una crisis del ego y aspectos como la discriminación podría incidir de alguna manera en la identidad cultural.

Los resultados del estudio demuestran que para el caso de adolescentes migrantes de nacionalidad colombiana y nicaragüense la variable de autoestima no se vio afectada por la percepción de discriminación.

En síntesis, para el presente estudio ni la identidad étnica, ni la autoestima ni el autoconcepto están relacionadas directamente con la discriminación percibida; por lo que esta tampoco va a determinar la construcción de las mismas; sin embargo, sí hay una percepción de la discriminación y es la pertenencia a un grupo de apoyo bien consolidado donde se propicie el multiculturalismo lo que les empodera para distanciarse de la discriminación percibida y adjudicársela a otro externo.

Finalmente, al no reportar diferencias significativas dentro de la muestra entre la identidad étnica y el grado de discriminación percibida, así como entre esta y los niveles de autoestima y autoconcepto; se rechazan las dos hipótesis planteadas en el estudio.

7.6.4 Aspectos metodológicos relevantes. En la discusión de aspectos metodológicos del estudio, es relevante reconocer los aportes alcanzados para el mejoramiento de los instrumentos utilizados tomando en consideración la realidad de personas migrantes residentes en el país. Para lograr esto, se realizaron entrevistas

cognitivas que permitieron desarrollar un análisis cualitativo inicial de la validez de los instrumentos en población que no había sido tomada en consideración en estudios anteriores (adolescentes migrantes colombianos).

Solamente existe un antecedente del uso del índice de discriminación utilizado por Ugalde (2008) con población migrante colombiana mayor de 18 años residente en el país, evidenciando un índice de confiabilidad .88. Del mismo modo, el comportamiento de esta escala en el estudio con adolescentes migrantes colombianos demostró un índice de .85 lo que demuestra ser un instrumento confiable para medir la discriminación percibida.

Gracias a la adaptación de los instrumentos utilizados al contexto costarricense se pudieron determinar los parámetros de distribución en población específica y tener evidencias de confiabilidad y validez de su medición a la realidad de las minorías del país. Sin embargo, y a pesar de haber llevado a cabo las entrevistas cognitivas, es recomendable continuar con el proceso de adaptación de los instrumentos para trabajar con población migrante, tomando en consideración las particularidades de la migración colombiana, esto principalmente debido a la escasez de información en cuanto a la realidad de la población al ser un grupo minoritario de migración reciente, y cuyas características difieren de otros grupos minoritarios ampliamente estudiados en el país, como los grupos afrodescendientes, indígenas y de migrantes nicaragüenses (Smith, et. al., 2007).

En general los Alpha de Cronbach de las escalas utilizadas en el estudio no son menores a .75. No obstante, para incrementar estos puntajes en las escalas que obtuvieron puntajes menores a .80 (escala de autoestima .794, factor 1 del diferencial semántico .751, factor 2 diferencial semántico .763 y escala de mantenimiento cultural .777) se recomienda primero, aumentar la muestra conservando los mismos criterios de participación que se

utilizaron en este estudio; y segundo en el caso de que ser necesario aumentar el número de ítems en las escalas.

8. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Es importante recalcar que, por el tamaño de la muestra, los resultados obtenidos deben ser considerados únicamente para el grupo de jóvenes que accedieron a participar.

Para la población específica participante del presente estudio se pudo observar que la discriminación percibida no se relaciona negativamente en la construcción de su autoestima, autoconcepto ni en su identidad cultural, lo cual rechaza las hipótesis formuladas al inicio del estudio. Es por esta razón que es importante llevar a cabo estudios donde se incluyan variables tomadas en consideración en estudios anteriores, tales como la satisfacción personal, la estabilidad psicológica, apoyo paterno, mecanismos de adaptación, entre otros; así como también se recomienda trabajar con una muestra mayor que permita aumentar la variabilidad y establecer datos que logren caracterizar mejor a la población migrante en general.

Por otro lado, en la población colombiana y la costarricense la identificación cultural está vinculada con la construcción del sí mismo (autoestima y autoconcepto); no así en la población nicaragüense, en la cual no se logró obtener alguna relación entre las variables; esto se podría relacionar con que las personas que conforman estos dos grupos no pertenecen a una agrupación conformada y/o consolidada como sí sucede en la población colombiana y evidentemente en la población costarricense (ser parte de la cultura de acogida y mayoritaria).

Es relevante indagar si los motivos de migración efectivamente determinan las estrategias de adaptación, tal y como lo sugiere Berry (2005) ya que como se evidenció en el presente estudio, únicamente la nacionalidad como variable sociodemográfica incide en poblaciones homogéneas; se recomienda aumentar la variedad en cuanto a las

características sociodemográficas de la población para poder poner a prueba resultados de estudios donde las diferencias en clases sociales determinaron variables tales como la discriminación percibida (Major et.al., 2002).

Para estudios futuros podría tomarse en consideración el incluir instrumentos que midan variables analizadas en otros estudios tales como el estrés producto de la aculturación, el papel de los padres y las madres en los procesos de afrontamiento y adaptación a la nueva cultura, la pertenencia a un grupo de apoyo particular que refuerce la pertenencia a la cultura de origen, entre otros.

En cuanto al uso de otros tipos de metodología, sería interesante utilizar metodología cualitativa, tal es el caso de entrevistas o análisis de contenido para complementar y profundizar los análisis cuantitativos. Del mismo modo, podría llevarse a cabo un estudio longitudinal que permita establecer las correlaciones entre variables contempladas en el estudio; así como también el poder medir las variables en distintos momentos e intensidades del contacto con la cultura de origen.

Evidentemente, el tamaño de la muestra limitó el poder generalizar resultados a la población migrante nicaragüense y colombiana del país; pero además no permite establecer características particulares de la población de migrantes jóvenes en tanto migrantes económicos (jóvenes nicaragüenses, hijos o hijas de nicaragüenses) y refugiados (jóvenes colombianos y colombianas). Del mismo modo, sería interesante poder llevar a cabo estudios con los hijos e hijas adolescentes de población colombiana y así lograr establecer diferencias y/o similitudes con la población de ascendencia nicaragüense.

8.1 Recomendación para personas profesionales en el área.

La recomendación a las personas profesionales en el área de la investigación sobre temas de multiculturalidad y más específicamente multiculturalidad en población joven, es trabajar en el fortalecimiento de las escalas de medición, tomando en consideración la cantidad de variables recomendadas y tomadas en cuenta en estudios llevados a cabo internacionalmente, tales como el apoyo de los padres y las madres en los procesos de adaptación cultural, estrés aculturativo, clases socioeconómicas distintas, entre otras.

Además, se recomienda tomar en consideración el motivo de salida del país en los distintos grupos migrantes, porque las características que diferencian a los tipos de migrantes (económicos o refugiado) podrían influir de alguna manera en los procesos de adaptación y en los procesos de percepción de la discriminación, por lo tanto, para futuras investigaciones en el caso de migrantes colombianos es una variable criterio para futuras investigaciones en el tema.

8.2 Recomendación para centros educativos y docentes.

Es indispensable la capacitación del personal educativo en cuanto a diversidad cultural en las aulas, para esto se podría contar con los talleres de multiculturalidad impartidos por funcionarias de ACAI, quienes además tienen amplia experiencia en el trabajo con jóvenes extranjeros gracias al exitoso trabajo con el grupo de jóvenes “*Parceros*”, así como también con el grupo de niños y niñas.

Se exhorta al personal educativo a incentivar y orientar a los y las jóvenes en la formación y consolidación de grupos de apoyo donde el tema del multiculturalismo sea el eje central; para esto se podría solicitar el apoyo de personas jóvenes pertenecientes a

grupos ya conformados y que gracias a su experiencia pueda brindar insumos a grupos nuevos.

Finalmente, se recomienda aprovechar fechas como el Día de las culturas para transmitir particularidades de las culturas de las personas que pertenecen a grupos distintos a la costarricense y fomentar procesos de educación y sensibilización ante la temática de la diversidad etnocultural del país.

8.3 A los y las jóvenes.

Se les insta a conformar grupos de apoyo que fomenten el multiculturalismo, es decir, la validación de la cultura de origen pero que al mismo tiempo se incentive el contacto con la cultura de acogida.

Podrían buscar el apoyo de grupos como los “*Parcero*”, quienes por su amplia experiencia podrían prestar insumos en cuanto a planeamiento de proyectos de sensibilización ante la multiculturalidad.

A nivel comunitario buscar apoyo de las municipalidades para la creación de redes de apoyo según nacionalidad que permita reafirmar la identidad cultural y al mismo tiempo promover el contacto y participación con la cultura costarricense.

9. ALCANCES Y LIMITACIONES.

Los alcances del presente estudio se relacionan con:

- El contar con instrumentos adaptados y que contemplen mediciones sobre temas importantes y concernientes a la cotidianidad de las personas jóvenes permitió indagar sobre la realidad y el contexto de las personas extranjeras.
- El estudio permitió documentar diferentes formas en que se vive la discriminación según las particularidades (nacionalidad) de las personas que participaron en el estudio.
- El poder contemplar dentro del estudio a las personas jóvenes de nacionalidad colombiana, población con la que se han llevado pocos estudios a nivel nacional, echo que brindó insumos importantes que establecen la necesidad de adaptar instrumentos a esta población y tomando en consideración la particularidad del refugio.
- La escasez de estudios que contemplen tanto a población extranjera como el conjunto de variables tomadas en consideración deja abiertas las puertas para continuar estudiando temas relacionados, tales como formas de enfrentamiento a la discriminación, efectos de la discriminación grupal e individual en los procesos de adaptación e integración de la población a la cultura costarricense, entre otros.

Las limitaciones se dirigen hacia:

- No haber contemplado en el diseño teórico y metodológico las características particulares para los distintos grupos de migrantes, entiéndase migrantes económicos versus refugiados.
- Se evidencia que aun existe un gran vacío entre el discurso de un Estado cuyas bases se fundamentan en el Derecho democrático donde la discriminación no tiene cabida y la realidad de la población migrante del país.

- Debido a que el estudio es correlacional no se pueden establecer relaciones causales entre las variables así como entre los resultados obtenidos.
- Al ser la muestra muy pequeña se pierde sensibilidad para captar potenciales asociaciones entre las variables estudiadas.
- El grupo de personas participantes está caracterizado por diversas variables sociodemográficas, motivo que impide la generalización de los resultados a otras poblaciones que podrían estar siendo afectadas por la discriminación.

10. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

- Behrman, J., Gaviria, A & Székely, M. (2003). *Who's in and who's out. Social exclusion in Latin America*. Washington, D.C.: Inter-American Development Bank.
- Berry J. W. (2005). Globalisation and acculturation. *International Journal of Intercultural Relations*. (pp. 697-712).
- Brenes, G. (1999). *Estimación del volumen y características socio demográficas de los inmigrantes nicaragüenses en Costa Rica*. Universidad de Costa Rica: Tesis de Maestría en Población.
- Brown, C. & Bigler, R. (2005). Children's Perception of Discrimination: A Developmental Model. *Child Development*, 3, 533-553.
- Cuéllar I. (2003). Event-based in Mexican and Mexican American adolescents: a cross cultural analysis. En *Beyond our borders V: discrimination, marginalization, immigration, and cultures in a changing era of globalization* (pp. 2-16).
- Erickson, E. (1968). *Identity, youth and crisis*. New York, Norton.
- Giddens, A. (1993). *Sociology*. Oxford, U.K.: Polity Press.
- Gibbons, F. X., Gerrard, M., Cleveland, M. J., Wills, T. A., & Brody, G. (2004). Perceived discrimination and substance use in african american parents and their children: A panel study. *Journal of Personality and Social Psychology*, 86, 517-529.
- Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. (2000). *IX Censo de Población y Vivienda 2000, Resultados Generales*. San José: Instituto Nacional de Estadísticas y Censos.
- Kerlinger, F.N. y Lee, H.B. (2002). *Investigación del comportamiento. Métodos de investigación en Ciencias Sociales* (4º edición). México: McGraw-Hill.

- Lackland, S. (2000). Psychological adaptation of adolescents with immigrant background. *The Journal of Social Psychology, 25*, 5-25.
- Major, B. & Schmader, T. (1998). Coping with stigma through psychological disengagement. En J. K. Swim & C, Stangor. (Eds.), *Prejudice: The target's perspective* (pp. 219-241), San Diego, California: Academic Press.
- Major, B., Gramzou, R. H., McCoy, S. K., Levin, S., Schmader, T. & Sidanius, J. (2002). Perceiving personal discrimination: The role of group status and legitimizing ideology. *Journal of Personality and Social Psychology, 82*, 269-282.
- Noh, S. & Kaspar, V. (2003). Perceived discrimination and depression: moderating effects of coping, acculturation, and ethnic support. *American Journal of Public Health, 93*, 232-238.
- Pérez, R., Rumoroso, A., & Brenes, C. (2009). El uso de tecnologías de la información y la comunicación y la evaluación de sí mismo en adolescentes costarricenses. *Revista Interamericana de Psicología, 43*, 610-617
- Phinney, J., Madden, T. & Santos, L. (1998). Psychological variables as predictors of perceived ethnic discrimination among minority and immigrant adolescents. *Journal of Applied Social Psychology, 28*, 937-952.
- Rosenberg, M., & Kaplan, H. B. (1982). *Social psychology of the self-concept*. Arlington Heights: Harlan Davidson.
- Smith, V (2002). Relaciones Interétnicas en Costa Rica: Redacción de 3 artículos sobre actitudes interétnicas e identidad étnica en jóvenes mestizos y afrocostarricenses. Informe de Investigación. Instituto de Investigaciones Psicológicas, Instituto de Investigaciones Sociales. Universidad de Costa Rica.

- Smith, V. (2003). *Acculturation and psychological adaptation*. Westport, Connecticut: Greenwood press.
- Smith, V. (2005). Discriminación percibida y autoestima en jóvenes de grupos minoritarios y mayoritarios en Costa Rica. *Revista interamericana de psicología*, 39, 93-106.
- Smith, V. (2006). La psicología social de las relaciones intergrupales: modelo e hipótesis. *Revista Actualidades en Psicología*, 20, 45-71.
- Smith, V., Moreno, M., Román, M., Kirschman, D., Acuña, M. & Viquez, S. (2007). Discriminación social, consecuencias psicológicas y estrategias de afrontamiento en miembros de grupos sociales estigmatizados. 1-33. Recuperado el 21 de mayo de 2007, de <http://liber-accion.org>.
- Stangor, C., Swim, J. K., Van Allen K.L., & Sechrist, G. B. (2002). Reporting discrimination in public and private contexts. *Journal of Personality and Social Psychology*, 82, 69-74.
- Swenson, R. & Prelow, H. (2005). Ethnic identity, self esteem, and perceived efficacy as mediators of the relation of supportive parenting to psychosocial outcomes among urban adolescents. *Journal of Adolescence*, 28, 465-477.
- Tabachnick, B & Fidell, L. (2001). *Using multivariate Statistics*. Boston; Allyn & Bacon.
- Tajfel, H. (1984). *Grupos humanos y categorías sociales*. Barcelona: Editorial Herder.
- Ugalde, K (2008) *Predictores de estrés por aculturación: el rol de la percepción de la discriminación, la salud y las redes de apoyo en personas adultas refugiadas colombianas en Costa Rica*. Tesis de para optar por el grado de Licenciatura en Psicología, Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica.
- Varela, J. (2002). Datos sobre la inmigración colombiana. Recuperado el 20 de noviembre de 2007, de <http://www.una.ac.cr/idespo/migracio.html>

Verkuyten, M. (2005). Ethnic group identification and group evaluation among minority and majority groups: testing the multiculturalism hypothesis. *Journal of Personality and Social Psychology*, 88, 121-138.

11. ANEXOS

11.1 Anexo 1. Consentimiento informado



UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN
COMITÉ ÉTICO CIENTIFICO
Teléfonos:(506) 2207-5006 Telefax: (506) 2224-9367



CONSENTIMIENTO INFORMADO

- A. PROPÓSITO DEL PROYECTO:** Me llamo Laura Peña Bolaños y estoy realizando mi Tesis de Graduación en la Universidad de Costa Rica. Estoy estudiando a la población de personas adolescentes tanto costarricenses como de otras nacionalidades con el objetivo de conocer las situaciones que viven en Costa Rica. Me interesaría que vos llenaras este cuestionario para conocer tus puntos de vista y tus experiencias.
- B. ¿QUÉ SE HARÁ?:** Si aceptás participar en este estudio, llenarás una hoja con tus datos personales y **posteriormente** un cuestionario que consta de varias preguntas sobre tu persona y tus opiniones sobre tus vivencias en Costa Rica.
- C. RIESGOS:** Participar en esta encuesta no significa para vos ningún riesgo, ni físico, ni psicológico, ni legal.
- D. BENEFICIOS:** Como resultado de tu participación en este estudio, no obtendrás ningún beneficio directo, sin embargo, es posible que la investigadora aprenda más acerca de la situación de los y las jóvenes costarricenses y de distintas nacionalidades, y este conocimiento puede beneficiar a otras personas en el futuro.
- E. VOLUNTARIEDAD:** Tu participación en este estudio es voluntaria. Tenés el derecho de negarte a participar o a interrumpir tu participación en la encuesta en cualquier momento.
- F. CONFIDENCIALIDAD:** Tu participación en este estudio es totalmente confidencial. Los resultados de este estudio podrían aparecer en una publicación científica o ser divulgados en reuniones científicas, pero de una manera anónima.
- G. INFORMACION:** Si deseás más información podés comunicarte con Laura Peña Bolaños al teléfono 8849-1881. Además, podés consultar sobre los derechos de los Sujetos Participantes en Proyectos de Investigación al Consejo Nacional de Investigaciones en Salud (CONIS), teléfonos 2233-3594, 2223-0333 extensión 292, de lunes a viernes de 8a.m. a 4p.m. Cualquier consulta adicional podés comunicarte a la Vicerrectoría de Investigación de la Universidad de Costa Rica a los teléfonos 2207-4201 ó 2207-5839, de lunes a viernes de 8a.m. a 5p.m.
- H.** Recibirás una copia de esta fórmula para tu uso personal.

Si estás de acuerdo en participar, entonces podés iniciar con la encuesta

DATOS PERSONALES

A continuación se te presentan unas preguntas sobre tus datos sociodemográficos, por favor marca con una X o completá en el espacio en blanco la información que se te solicita.

1. Sexo:

- 1. () Femenino
- 2. () Masculino

2. ¿Cuántos años tenés? _____

3. ¿Dónde vivís? _____

4. ¿En qué año estás?

- 1. () Sétimo
- 2. () Octavo
- 3. () Noveno
- 4. () Décimo
- 5. () Undécimo

5. ¿En qué país naciste?

- 1. () Colombia
- 2. () Nicaragua
- 3. () Costa Rica (**PASÁ A LA PREGUNTA # 9**)
- 4. () Otro: _____

6. ¿Cuántos años tenés de vivir en Costa Rica? _____ Si sólo has vivido algunos meses, anotá aquí cuántos _____

7. ¿Con quién viajaste a Costa Rica?

1. () Con toda tu familia
2. () Sólo con uno de tus padres.
3. () Con uno de tus padres y tus hermanos(as)
4. () Con tus hermanos(as)
5. () Solo(a)
6. Otro, especifica: _____

8. ¿Cómo ingresaste a Costa Rica?

1. () Por tierra
2. () Por mar
3. () Por Río
4. () Viajaste en avión

9. ¿En qué país nació tu mamá?

1. () Colombia
2. () Nicaragua
3. () Costa Rica
4. () Otro: _____

10. ¿En qué país nació tu papá?

1. () Colombia
2. () Nicaragua
3. () Costa Rica
4. () Otro: _____

11. ¿Cual es la escolaridad de tus padres? (marcá hasta donde llegaron tus padres en sus estudios formales)

| | Mamá | Papá |
|---------------------------|-------------|-------------|
| 1. Primaria incompleta | () | () |
| 2. Primaria completa | () | () |
| 3. Secundaria incompleta | () | () |
| 4. Secundaria completa | () | () |
| 5. Universidad incompleta | () | () |
| 6. Universidad completa | () | () |
| 7. Formación técnica | () | () |

12. ¿Cuál es la profesión u oficio de tu mamá?

13. ¿Cuál es la profesión u oficio de tu papá?

POR FAVOR ENTREGA ESTE CUESTIONARIO A LA INVESTIGADORA

11.2 Anexo 2. Instrumentos

| |
|------------------------|
| Cuestionario # _____ |
| Centro Educativo _____ |

CUESTIONARIO 1

A continuación se te presenta el cuestionario que se te había mencionado al principio en el Consentimiento Informado. Nuevamente te recuerdo que participar en este estudio no significa para vos ningún riesgo, ni físico, ni psicológico, ni legal.

Como resultado de tu participación en este estudio, no obtendrás ningún beneficio directo, sin embargo, es posible que la investigadora aprenda más acerca de la situación de los y las jóvenes costarricenses y de distintas nacionalidades, y este conocimiento puede beneficiar a otras personas en el futuro.

Además tu participación en este estudio es voluntaria. Tenés el derecho de negarte a participar o a interrumpir tu participación en la encuesta en cualquier momento.

Finalmente tu participación en este estudio es totalmente confidencial. Los resultados de este estudio podrían aparecer en una publicación científica o ser divulgados en reuniones científicas, pero de una manera anónima.

Nuevamente te agradezco mucho tu participación, toda la información que estás apunto de brindarle al presente estudio es para mi de muchísima importancia.

A) Ahora nos interesa conocer de tu participación en las costumbres y tradiciones de tu país de procedencia. Para ello te presentamos varias frases y para cada una de ellas existen cuatro posibles respuestas dentro de una escala, donde 1 significa que estás MUY EN DESACUERDO y 5 que estás MUY DE ACUERDO. Encerrá en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

***CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS INMIGRANTES Y SUS HIJOS
E HIJAS...***

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|---|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 1. Mantengan su forma de hablar | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. Conozcan las comidas tradicionales (típicas, folklóricas) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Participen en las celebraciones tradicionales (típicas, folklóricas) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. Conozcan la música tradicional (típica, folklórica) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

**CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS INMIGRANTES Y SUS HIJOS
E HIJAS...**

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|---|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 5. Escuchen la música tradicional (típica, folklórica) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. Conozcan las leyendas tradicionales (típicas, folklóricas) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. Asistan a grupos y organizaciones de inmigrantes | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8. Asistan a organizaciones que enseñen las tradiciones de grupos de inmigrantes | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

B) Ahora nos interesa conocer los mismos aspectos pero referidos a tu participación en la cultura costarricense. Igualmente encerrará en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

***CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS IN MIGRANTES Y SUS HIJOS
E HIJAS...***

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|---|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 1. Hablen como las personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. Aprendan la forma de cocinar de las personas costarricenses | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Aprendan las costumbres de las personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. Participen en las celebraciones tradicionales (típicas, folklóricas) de las personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

**CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS IN MIGRANTES Y SUS HIJOS
E HIJAS...**

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|--|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 5. Conozcan las leyendas tradicionales (típicas, folklóricas) costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. Escuchen la música tradicional tradicionales (típicas, folklóricas) de las personas costarricenses | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. Asistan a grupos y organizaciones que están compuestas, en su mayoría, por personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8. Participen en actividades en donde se promueven las tradiciones costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

C) Ahora nos gustaría conocer tus sentimientos y experiencias personales con el hecho de SER EXTRANJERO, EXTRANJERA, HIJO O HIJA DE EXTRANJERO(S). Nuevamente encerrará en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|---|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 1. Estoy feliz de ser inmigrante o hijo(a) de inmigrantes. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. Estoy muy orgulloso(a) de mis orígenes. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Estoy muy contento(a) de ser inmigrante. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. Me siento muy ligado(a) con mi grupo de procedencia. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5. Me siento muy bien con mi tradición cultural de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. Estoy muy orgulloso(a) de mi grupo de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. Me gusta saber que formo parte de un grupo diferente al costarricense. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

E) Ahora nos interesa conocer TUS opiniones sobre VOS MISMO O MISMA. De nuevo encerrará en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

SIENTO QUE...

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|--|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 1. Soy una persona tan valiosa como las demás. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. Tengo una opinión positiva sobre mí mismo(a). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Soy capaz de hacer las cosas tan bien como los o las demás. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. De vez en cuando siento que no sirvo para nada. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | Nada | Poco | Ni poco ni mucho | Bastante | Mucho |
| 5. Tengo un buen número de buenas cualidades. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. Cometo muchos errores. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. En general estoy satisfecho(a) conmigo mismo(a). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8. Algunas veces soy inútil. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

F) A continuación se presentan preguntas o afirmaciones para conocer cómo te han tratado en Costa Rica. Por favor, pensá EN EL ÚLTIMO AÑO y contestá las siguientes preguntas encerrando con un círculo el número que corresponda a tu respuesta.

EN EL ÚLTIMO AÑO, CON QUÉ FRECUENCIA TE HA PASADO O HAS SENTIDO QUE...

| | Nunca | Muy pocas veces | Varias Veces | Casi siempre |
|--|--------------|------------------------|---------------------|---------------------|
| 1. Te han negado el ingreso a algún centro educativo debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. Te han hecho comentarios desagradables debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. No se han sentado a tu lado en el autobús debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. En alguna institución del Estado como la clínica del Seguro Social, el ICE, o el MEP te han atendido peor que a otras personas debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. Te han mirado de forma desagradable y vos sentiste que era por ser extranjero(a) o hijo(a) de un extranjero(a). | 1 | 2 | 3 | 4 |

**EN EL ÚLTIMO AÑO, CON QUÉ FRECUENCIA TE HA PASADO O HAS
SENTIDO QUE...**

| | Nunca | Muy pocas veces | Varias Veces | Casi siempre |
|---|--------------|------------------------|---------------------|---------------------|
| 6. No han considerado tu opinión por ser extranjero(a) o hijo(a) de un extranjero(a). | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. Te han ignorado debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. Un Policía te ha tratado injustamente por ser extranjero(a) o hijo(a) de un extranjero(a). | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. ¿Con qué frecuencia la gente no te ha mostrado el respeto que te mereces debido a que sos extranjero(a) o hijo(a) de un extranjero(a)? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. Te han negado la entrada a una soda o restaurante debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 11. En alguna institución privada, como una organización o asociación, te han tratado injustamente debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 12. Te han insultado directamente debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 13. ¿Con qué frecuencia has escuchado personas haciendo chistes (bromas) sobre personas extranjeras o hijos(as) de extranjeros? | 1 | 2 | 3 | 4 |

**EN EL ÚLTIMO AÑO, CON QUÉ FRECUENCIA TE HA PASADO O HAS
SENTIDO QUE...**

| | Nunca | Muy pocas veces | Varias Veces | Casi siempre |
|---|--------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 14. ¿Con qué frecuencia has sido tratado(a) injustamente por profesores o personas adultas debido a tu nacionalidad u origen? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 15. ¿Con qué frecuencia has sido tratado(a) injustamente por tus compañeros de colegio debido a tu nacionalidad u origen? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 16. ¿Con qué frecuencia te han negado cosas como una beca o participar en algún grupo para jóvenes debido a tu nacionalidad o la de tus padres? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 17. ¿Con qué frecuencia te han agredido físicamente (te han pellizado, empujado, o golpeado) por ser extranjero(a) o de origen extranjero? | 1 | 2 | 3 | 4 |

18. ¿Has experimentado alguna otra situación, en la cual te han tratado injustamente debido a tu nacionalidad o la de tus padres?

1. () No

2. () Si ¿Cuál? _____

MUCHAS GRACIAS POR TU AYUDA

Cuestionario # _____

Centro Educativo _____

CUESTIONARIO 2

A continuación se te presenta el cuestionario que se te había mencionado al principio en el Consentimiento Informado. Nuevamente te recuerdo que participar en este estudio no significa para vos ningún riesgo, ni físico, ni psicológico, ni legal.

Como resultado de tu participación en este estudio, no obtendrás ningún beneficio directo, sin embargo, es posible que la investigadora aprenda más acerca de la situación de los y las jóvenes costarricenses y de distintas nacionalidades, y este conocimiento puede beneficiar a otras personas en el futuro.

Además tu participación en este estudio es voluntaria. Tenés el derecho de negarte a participar o a interrumpir tu participación en la encuesta en cualquier momento.

Finalmente tu participación en este estudio es totalmente confidencial. Los resultados de este estudio podrían aparecer en una publicación científica o ser divulgados en reuniones científicas, pero de una manera anónima.

Nuevamente te agradezco mucho tu participación, toda la información que estás apunto de brindarle al presente estudio es para mi de muchísima importancia.

A) Ahora nos interesa conocer de tu participación en las costumbres y tradiciones costarricenses. Para ello te presentamos varias frases y para cada una de ellas existen cuatro posibles respuestas dentro de una escala, donde 1 significa que estás MUY EN DESACUERDO y 4 que estás MUY DE ACUERDO. Encerrá en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS COSTARRICENSES...

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|--|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 9. Mantengan su forma de hablar. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10. Conozcan las comidas tradicionales (típicas, folklóricas) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11. Participen en las celebraciones tradicionales (típicas, folklóricas) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12. Conozcan la música tradicional (típica, folklórica) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS COSTARRICENSES...

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|--|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 13. Escuchen la música tradicional (típica, folklórica) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 14. Conozcan las leyendas tradicionales (típicas, folklóricas) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15. Asistan a grupos y organizaciones de inmigrantes | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16. Asistan a organizaciones que enseñen las tradiciones de grupos de inmigrantes | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

B) Ahora nos interesa conocer los mismos aspectos pero pensando en los inmigrantes que viven en Costa Rica. Igualmente encerrará en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

***CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS MIGRANTES
Y SUS HIJOS E HIJAS...***

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|--|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 9. Hablen como las personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10. Aprendan la forma de cocinar de las personas costarricenses | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11. Aprendan las costumbres de las personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12. Participen en las celebraciones tradicionales (típicas, folklóricas) de las personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

**CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS MIGRANTES
Y SUS HIJOS E HIJAS...**

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|---|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 13. Conozcan las leyendas tradicionales (típicas, folklóricas) costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 14. Escuchen la música tradicional tradicionales (típicas, folklóricas) de las personas costarricenses | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15. Asistan a grupos y organizaciones que están compuestas, en su mayoría, por personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16. Participen en actividades en donde se promueven las tradiciones costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

C) Ahora nos gustaría conocer tus sentimientos y experiencias personales con el hecho de ser costarricense. Nuevamente encerrá en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|---|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 1. Estoy feliz de ser costarricense. | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| 2. Estoy muy orgulloso(a) de mis orígenes. | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| 3. Estoy muy contento(a) de ser costarricense. | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| 4. Me siento muy comprometido(a) con mi grupo de procedencia. | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| 5. Me siento muy bien con mi tradición cultural de procedencia. | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| 6. Estoy muy orgulloso(a) de mi grupo de procedencia. | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| 7. Me gusta saber que formo parte los y las costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | |

E) Ahora nos interesa conocer TUS opiniones sobre VOS MISMO(A). De nuevo encerrá en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

SIENTO QUE...

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|---|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 9. Soy una persona tan valiosa como las demás. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10. Tengo una opinión positiva sobre mí mismo(a). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11. Soy capaz de hacer las cosas tan bien como los o las demás. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12. De vez en cuando siento que no sirvo para nada. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | Nada | Poco | Ni poco ni mucho | Bastante | Mucho |
| 13. Tengo un buen número de buenas cualidades. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 14. Cometo muchos errores. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15. En general estoy satisfecho(a) conmigo mismo(a). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16. Algunas veces soy inútil. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

F) A continuación se presentan preguntas o afirmaciones para conocer cómo te han tratado. Por favor, pensá en el último año y contestá las siguientes preguntas encerrando en un círculo el número que corresponda a tu respuesta.

EN EL ÚLTIMO AÑO, CON QUÉ FRECUENCIA TE HA PASADO O HAS SENTIDO QUE...

| | Nunca | Muy pocas veces | Varias Veces | Casi siempre |
|--|--------------|------------------------|---------------------|---------------------|
| 1. Te han negado el ingreso a algún centro educativo. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. Te han hecho comentarios desagradables. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. No se han sentado a tu lado en el autobús. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. En alguna institución del Estado como la clínica del Seguro Social, el ICE, o el MEP te han atendido peor que a otras personas. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. Te han mirado de forma desagradable. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6. No han considerado tu opinión. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. Te han ignorado. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. Un Policía te ha tratado injustamente. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. ¿Con qué frecuencia la gente no te ha mostrado el respeto que te mereces? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. Te han negado la entrada a una soda o restaurante. | 1 | 2 | 3 | 4 |

**EN EL ÚLTIMO AÑO, CON QUÉ FRECUENCIA TE HA PASADO O HAS
SENTIDO QUE...**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 11. En alguna institución privada, como una organización o asociación, te han tratado injustamente. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 12. Te han insultado directamente. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 13. ¿Con qué frecuencia has escuchado personas haciendo chistes (bromas) sobre personas como vos? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| ¿Con qué frecuencia has sido tratado(a) injustamente por profesores o personas adultas? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 14. ¿Con qué frecuencia has sido tratado(a) injustamente por tus compañeros de colegio? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 15. ¿Con qué frecuencia te han negado cosas como una beca o participar en algún grupo para jóvenes? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 16. ¿Con qué frecuencia te han agredido físicamente (te han pellizcado, empujado, o golpeado)? | 1 | 2 | 3 | 4 |

18. ¿Has experimentado alguna otra situación, en la cual te han tratado injustamente?

1. () NO

2. () SI ¿Cuál? _____

MUCHAS GRACIAS POR TU AYUDA

Cuestionario # _____

Centro Educativo _____

CUESTIONARIO 3

A continuación se te presenta el cuestionario que se te había mencionado al principio en el Consentimiento Informado. Nuevamente te recuerdo que participar en este estudio no significa para vos ningún riesgo, ni físico, ni psicológico, ni legal.

Como resultado de tu participación en este estudio, no obtendrás ningún beneficio directo, sin embargo, es posible que la investigadora aprenda más acerca de la situación de los y las jóvenes costarricenses y de distintas nacionalidades, y este conocimiento puede beneficiar a otras personas en el futuro.

Además tu participación en este estudio es voluntaria. Tenés el derecho de negarte a participar o a interrumpir tu participación en la encuesta en cualquier momento.

Finalmente tu participación en este estudio es totalmente confidencial. Los resultados de este estudio podrían aparecer en una publicación científica o ser divulgados en reuniones científicas, pero de una manera anónima.

Nuevamente te agradezco mucho tu participación, toda la información que estás apunto de brindarle al presente estudio es para mi de muchísima importancia.

A) Ahora nos interesa conocer de tu participación en las costumbres y tradiciones de tu país de procedencia. Para ello te presentamos varias frases y para cada una de ellas existen cuatro posibles respuestas dentro de una escala, donde 1 significa que estás **MUY EN DESACUERDO** y 4 que estás **MUY DE ACUERDO**. Encerrá en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

***CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS MIGRANTES
Y SUS HIJOS E HIJAS...***

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|--|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 17. Mantengan su forma de hablar. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 18. Conozcan las comidas tradicionales (típicas, folklóricas) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 19. Participen en las celebraciones tradicionales (típicas, folklóricas) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 20. Conozcan la música tradicional (típica, folklórica) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

**CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS MIGRANTES
Y SUS HIJOS E HIJAS...**

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|--|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 21. Escuchen la música tradicional (típica, folklórica) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 22. Conozcan las leyendas tradicionales (típicas, folklóricas) de su país de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 23. Asistan a grupos y organizaciones de inmigrantes | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 24. Asistan a organizaciones que enseñen las tradiciones de grupos de inmigrantes | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

B) Ahora nos interesa conocer los mismos aspectos pero referidos a tu participación en la cultura costarricense. Igualmente encerrará en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

***CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS MIGRANTES
Y SUS HIJOS E HIJAS...***

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|--|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 17. Hablen como las personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 18. Aprendan la forma de cocinar de las personas costarricenses | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 19. Aprendan las costumbres de las personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 20. Participen en las celebraciones tradicionales (típicas, folklóricas) de las personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

**CONSIDERO IMPORTANTE QUE LAS PERSONAS MIGRANTES
Y SUS HIJOS E HIJAS...**

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|---|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 21. Conozcan las leyendas tradicionales (típicas, folklóricas) costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 22. Escuchen la música tradicional tradicionales (típicas, folklóricas) de las personas costarricenses | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 23. Asistan a grupos y organizaciones que están compuestas, en su mayoría, por personas costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 24. Participen en actividades en donde se promueven las tradiciones costarricenses. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

C) Ahora nos gustaría conocer tus sentimientos y experiencias personales con el hecho de SER EXTRANJERO(A) O HIJO(A) DE EXTRANJERO(S). Nuevamente encerrará en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|---|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 1. Estoy feliz de ser extranjero(a) o hijo(a) de extranjero(a). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. Estoy muy orgulloso(a) de mis orígenes. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Estoy muy contento(a) de ser extranjero(a) o hijo(a) de extranjero(a). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. Me siento muy comprometido(a) con mi grupo de procedencia. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5. Me siento muy bien con mi tradición cultural de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. Estoy muy orgulloso(a) de mi grupo de origen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. Me gusta saber que formo parte de un grupo diferente al costarricense. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

E) Ahora nos interesa conocer TUS opiniones sobre VOS MISMO(A). De nuevo encerrá en un círculo la respuesta (es decir, el número) que más se acerque a tu opinión o experiencia.

SIENTO QUE...

| | Muy en desacuerdo | En desacuerdo | Ni en desacuerdo ni de acuerdo | De acuerdo | Muy de acuerdo |
|---|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| 17. Soy una persona tan valiosa como las demás. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 18. Tengo una opinión positiva sobre mí mismo(a). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 19. Soy capaz de hacer las cosas tan bien como los o las demás. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 20. De vez en cuando siento que no sirvo para nada. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | Nada | Poco | Ni poco ni mucho | Bastante | Mucho |
| 21. Tengo un buen número de buenas cualidades. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 22. Cometo muchos errores. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 23. En general estoy satisfecho(a) conmigo mismo(a). | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 24. Algunas veces soy inútil. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

F) A continuación se presentan preguntas o afirmaciones para conocer cómo te han tratado en Costa Rica. Por favor, pensá en el último año y contestá las siguientes preguntas encerrando en con un círculo el número que corresponda a tu respuesta.

EN EL ÚLTIMO AÑO, CON QUÉ FRECUENCIA TE HA PASADO O HAS SENTIDO QUE...

| | Nunca | Muy pocas veces | Varias Veces | Casi siempre |
|--|--------------|------------------------|---------------------|---------------------|
| 1. Te han negado el ingreso a algún centro educativo debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. Te han hecho comentarios desagradables debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. No se han sentado a tu lado en el autobús debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. En alguna institución del Estado como la clínica del Seguro Social, el ICE, o el MEP te han atendido peor que a otras personas debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. Te han mirado de forma desagradable y vos sentiste que era por ser extranjero(a) o hijo(a) de un extranjero(a). | 1 | 2 | 3 | 4 |

**EN EL ÚLTIMO AÑO, CON QUÉ FRECUENCIA TE HA PASADO O HAS
SENTIDO QUE...**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6. No han considerado tu opinión por ser extranjero(a) o hijo(a) de un extranjero(a). | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. Te han ignorado debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. Un Policía te ha tratado injustamente por ser extranjero(a) o hijo(a) de un extranjero(a). | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. ¿Con qué frecuencia la gente no te ha mostrado el respeto que te mereces debido a que sos extranjero(a) o hijo(a) de un extranjero(a)? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. Te han negado la entrada a una soda o restaurante debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 11. En alguna institución privada, como una organización o asociación, te han tratado injustamente debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 12. Te han insultado directamente debido a tu nacionalidad o la de tus padres. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 13. ¿Con qué frecuencia has escuchado personas haciendo chistes (bromas) sobre personas extranjeras o hijos(as) de extranjeros? | 1 | 2 | 3 | 4 |

**EN EL ÚLTIMO AÑO, CON QUÉ FRECUENCIA TE HA PASADO O HAS
SENTIDO QUE...**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 14. ¿Con qué frecuencia has sido tratado(a) injustamente por profesores o personas adultas debido a tu nacionalidad u origen? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 15. ¿Con qué frecuencia has sido tratado(a) injustamente por tus compañeros de colegio debido a tu nacionalidad u origen? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 16. ¿Con qué frecuencia te han negado cosas como una beca o participar en algún grupo para jóvenes debido a tu nacionalidad o la de tus padres? | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 17. ¿Con qué frecuencia te han agredido físicamente (te han pellizcado, empujado, o golpeado) por ser extranjero(a) o de origen extranjero? | 1 | 2 | 3 | 4 |

18. ¿Has experimentado alguna otra situación, en la cual te han tratado injustamente debido a tu nacionalidad o la de tus padres?

1. () No

2. () Si ¿Cuál? _____

MUCHAS GRACIAS POR TU AYUDA